





















ASPECTOS PRELIMINARES

Estimado cliente.

Acaba de adquirir um telefone DECT SAGEM e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós. Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte este manual, ou contacte HELP DESK - telefone 214 606 606. Também encontrará informações no site:http://www.sagem.com/fag

Para o seu conforto e a sua segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o seguinte parágrafo:

Recomendações e instruções de segurança



Não instale o seu telefone DECT nem em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.) a menos de 1,50 m de uma zona com água, nem no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 45°C



Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e lique-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica)⁽¹⁾. Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.



Este aparelho foi elaborado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.



De modo a não danificar o seu telefone, utilize apenas baterias de tipo NiMH 1.2 V 600 mAh recarregáveis homologadas de formato AAA, nunca utilize pilhas não recarregáveis. Coloque as baterias no respectivo compartimento respeitando a polaridade.

Para a sua segurança, nunca coloque o seu telefone na base sem as baterias, ou sem a tampa da bateria, corre o rico de sofrer um choque eléctrico.



As baterias danificadas ou usadas devem ser eliminadas, conforme as instruções de reciclagem mencionadas neste manual.



O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcançe de cerca de 50 metros em recintos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcançe.



Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.



Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas.

Este equipamento não funcionará em caso de falha de energia : para as chamadas de emergência, será necessário utilizar outro aparelho⁽²⁾.



O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação, para a segurança e a saúde dos utilizadores, relativamente às perturbações electromagnéticas. Em complemento, utiliza eficazmente o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais a fim de evitar interferências prejudiciais.

- (1): Excepto as instalações do esquema IT definidas na norma EN60950.(2): Neste caso, utilizar um aparelho auto-alimentado pela linha.























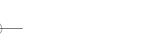


INDICE

Seu Telefone	1	Alterar o relatório (conforme o operador)	36
Primeiro contacto	1	Caixas SMS (conforme o operador)	36
Sua base	1	Sub endereço	37
Seu telefone	2	Criar uma caixa pessoal	37
Ligação	4	Consultar uma mensagem destinada	
Primeira utilização	6	a uma caixa pessoal	38
Guia de instalação	6	Modificar ou eliminar uma caixa pessoa	1 39
Realizar uma chamada	6	Registo	40
Serviços PT comunicações	6	Consultar a lista de chamadas recebidas	
Serviços acessíveis em repouso		ou efectuadas	40
(sem comunicação efectuada)	6	Ligar para o último número marcado	
Serviços PT1	7	(Remarcação)	41
Serviços PT2	7	Efectuar uma chamada a partir da lista	
Serviços acessíveis durante		de chamadas recebidas ou efectuadas	41
a comunicação	8	Consultar a lista de eventos	42
Receber uma chamada	9	Acessórios	43
Durante uma chamada	9	O despertador	43
Mãos-livres	9	Definir o despertador	43
Transferência de chamadas	10	Activar ou desactivar o despertador	44
Durante a comunicação	11	Modificar a hora do despertador	44
Acesso à agenda ou ao registo	12	Modificar o toque do despertador	44
Modo secreto	13	O temporizador	45
Terminar uma chamada	13	Modificar o tempo do temporizador	46
Introduzir um número na agenda	13	Alterar o toque do temporizador	46
Enviar um SMS	14	Mostrar ou ocultar a contagem do	
Escolher um Toque	16	temporizador	46
Esquema dos Menus	17	Os alertas de aniversário ou de calendári	
A Agenda	19	Adicionar um novo alerta de aniversário	
Consultar a agenda	19	(ou de calendário)	47
Criar uma ficha	20	Consultar um alerta de aniversário (ou de calendário)	48
Efectuar uma chamada a partir da ager		Modificar ou suprimir um alerta de	40
Procurar um contacto	21	aniversário (ou de calendário)	48
Realizar uma pesquisa rápida	22	Intercomunicação	49
Realizar uma pesquisa avançada	22	Comunicação entre dois telefones	49
Modificar uma ficha	22 23	Transferir a agenda total ou parcialmente	43
Apagar uma ficha Serviço SMS - Mensagens curta		para outro telefone	50
	1 5 24 24	Vigilância	51
Enviar uma mensagem	24 24	Segurança	53
Escrever uma mensagem Realizar o envio	24 26	Bloquear / desbloquear o teclado	53
Ler uma mensagem	29	Programar um número de emergência	53
Activar ou desactivar a lupa	30	Alterar o código da base	55
Visualizar o estado da memória	30	Definir o crédito de tempo disponível	55
Esvaziar as pastas SMS	31	Definir os prefixos proibidos: -	-
Definições SMS	33	Restrição de chamadas	57
Alterar o número do centro SMS	33	Criar, modificar ou suprimir um prefixo	
Extensão	34	proibido	57
Alterar a extensão	34	Autorizar uma comunicação entre três	
Alterar o período de validade (conforme		interlocutores	58
o operador)	35		











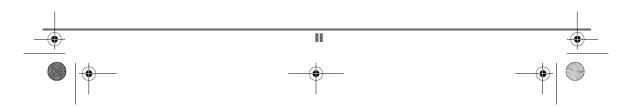






INDICE

Os seus Toques	59
Activar / desactivar o modo silencioso	59
Modificar o toque	59
Activar ou desactivar os bips	60
Definições	61
Aceder ao menu definições	61
Modificar o idioma	62
Programar uma tecla	62
Alterar a data e a hora	63
Definir o contraste	64
Ligar e desligar automaticamente	64
Guia de instalação	65
Outras Definições /	
Gestão do telefone	66
Registar um telefone novo na base	66
Modificar a prioridade da base	67
Reiniciar o telefone	68
Registo personalizado de um telefone	
novo na base	68
Alterar o nome do telefone	70
Outras Definições /	
Gestão da base	71
Pôr a base em modo registo a partir de	
um telefone	71
Reiniciar a base	71
Cancelar o registo de um telefone	72
Alterar o nome da base	73
Outras definições /	
Gestão da linha	74
Modificar o tipo de rede	74
Modificar o tipo de marcação	74
Modificar a duração do flash (tecla R)	75
Definir um prefixo	76
Anexo	78
Manutenção	78
Problemas	78
Características	79
Meio Ambiente	80
Garantia	81
Condições de garantia	81









Primeiro contacto

Coloque a caixa à sua frente, abra a embalagem e verifique que contém os seguintes elementos :

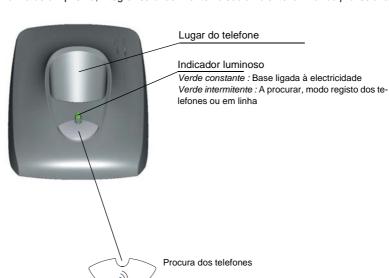
- uma base,
- um telefone,
- · uma tampa bateria,
- · um transformador da base,
- · um cabo telefónico,
- · três baterias recarregáveis,
- este manual do utilizador.

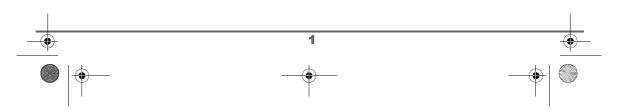
No caso de ter adquirido um DUPLO, encontrará em suplemento:

- · um segundo telefone,
- um carregador de telefone,
- · outra tampa bateria,
- três baterias recarregáveis suplementares

Sua base

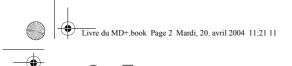
Com a forma de um prisma, integrar-se-á facilmente no seu ambiente familiar ou profissional.

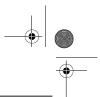










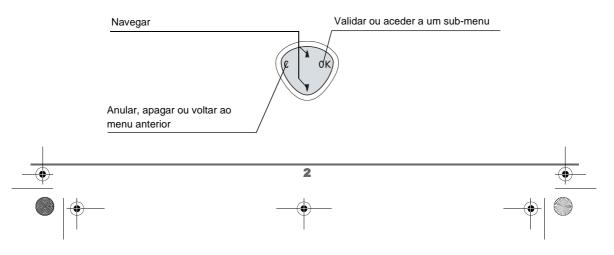


Seu telefone

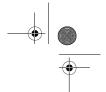
Com uma concepção ergonómica, apreciará os seus pormenores e as suas qualidade nas suas conversações.



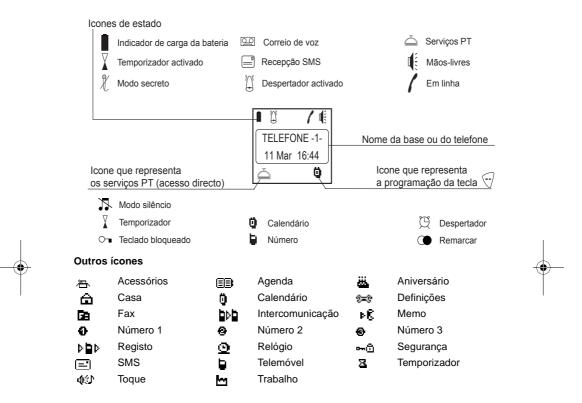
O navegador, elemento de selecção rápida



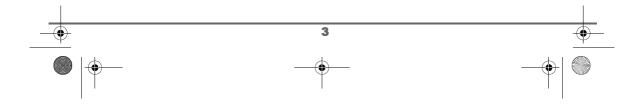




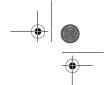
O visor, interface visual do seu telefone



Quando o ícone da bateria está no mínimo, a iluminação do visor é suprimida, o volume da função mãos-livres é diminuido até se iniciar uma nova recarga.









Ligação



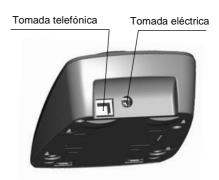
Antes de efectuar as ligações, consulte as instruções de segurança que se encontram no princípio deste manual de utilização.

Ligar a base

Coloque a base no seu lugar. Na parte posterior da base, introduza o cabo telefónico no orifício da base (como indicado na ilustração) e ligue a outra extremidade do cabo à tomada telefónica da parede.

Ligue a tomada eléctrica à parte posterior da base e a outra extremidade do cabo à tomada eléctrica da parede.

Acende-se o indicador luminoso verde da base. Coloque a base no seu lugar definitivo.





Colocar o telefone em funcionamento

Introduza as baterias uma à uma, de acordo com a polaridade indicada. Volte a colocar a tampa no telefone empurrando para cima até fechar.

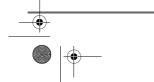
Retire a película protectora do visor e coloque o telefone na base para carregar completamente as baterias.

O ícone de carga activa-se no visor, assinalando o estado de carga. Quando o ícone estiver cheio, as baterias estarão carregadas.





Utilize apenas baterias recarregáveis homologadas. Antes da primeira utilização, deixe o telefone na base durante pelo menos 6 horas, para garantir um funcionamento excelente da bateria. Enquanto carregam, as baterias podem aquecer, o que é normal e sem risco.













Substituir as baterias

Deve equipar o telefone com as baterias recarregáveis. Proceda como se segue :

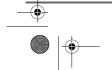
Volte o telefone para aceder ao compartimento das baterias.

Coloque um objecto pontiagudo (esferográfica, clip...) perpendicularmente ao telefone, no orifício marcado com um 1 na ilustração. Efectue um movimento para cima para abrir a tampa das baterias, e faça-a deslizar para baixo, como indica o número 2 da ilustração e introduza as baterias uma à uma, de acordo com a polaridade indicada. Volte a colocar a tampa no telefone empurrando para cima até fechar.



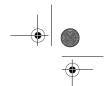














PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Guia de instalação

Após a instalação das baterias, activa-se automaticamente um guia de ajuda à instalação, que o orientará na definição de alguns parâmetros do seu telefone

Os parâmetros são os seguintes :

- · a data e a hora,
- · o nome do telefone,
- · o toque para as chamadas externas.



Chamada

214606606

Entre em contacto com o seu operador para saber quais os serviços que tem para lhe oferecer (identificação do chamador, SMS, etc.) e para conhecer os tarifários correspondentes.

Realizar uma chamada

Marque o número do seu contacto com o teclado.

No caso de se enganar na introdução do número, prima a tecla **C** do navegador para apagar o algarismo errado. Prima a tecla verde do seu telefone para efectuar a chamada.

Também pode efectuar uma chamada da forma seguinte :



- Prima a tecla verde para aceder à linha.
- Marque o número do seu contacto.

Durante a comunicação, pode aumentar ou diminuir o volume do altifalante do telefone com auxílio das setas ▲ ou ▼ do navegador.

Serviços PT comunicações

O telefone permite-lhe um acesso rápido aos Serviços PT. Os serviços estão programados no menu Serviços (acesso directo com a tecla (7)). Os serviços são acessíveis fora de comunicação (rechamada, ...) ou durante a comunicação (desvio de chamada, ...).

Serviços acessíveis em repouso (sem comunicação efectuada)

Fora de comunicação, os serviços são acessíveis com a tecla △ 🕞 ou desde o menu Serviços, seleccione com auxílio das setas 🔺 ou 🔻 o serviço que deseja activar ou desactivar e prima Validar 🖓.





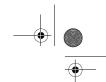


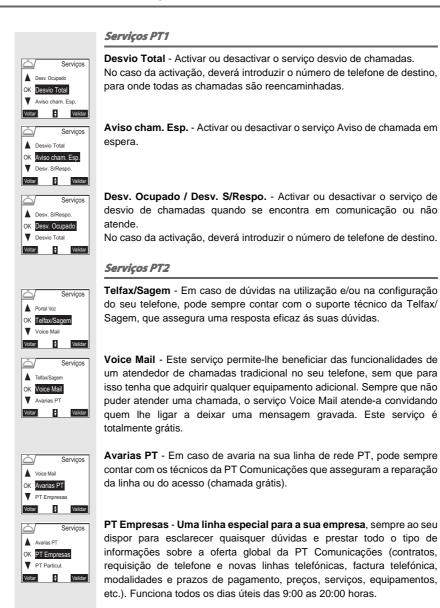






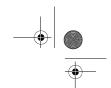














PT Particul. - Uma linha especial para si, sempre ao seu dispor para esclarecer quaisquer dúvidas e prestar todo o tipo de informações sobre a oferta global da PT Comunicações (contratos, requisição de telefone e novas linhas telefónicas, factura telefónica, modalidades e prazos de pagamento, preços, serviços, equipamentos, etc.). Funciona todos os dias úteis das 9:00 as 20:00 horas.

Info. Int. - Permite-lhe obter números de telefone internacionais através dos nomes, países, estados e localidades. Funciona 24 horas por dia, todos os dias.

Info. Nac. - Permite-lhe obter números de telefone nacionais através da indicação do nome e/ou morada. Funciona 24 horas por dia, todos os dias.

Pag. Amarelas - Anualmente, a PT Comunicações e as Páginas Amarelas entregam-lhe, gratuitamente, a Lista Telefónica da sua região. A informação nas listas está organizada por ordem alfabética nas páginas Brancas e por áreas de actividade económica nas páginas amarelas.

Portal Voz - O Portal de Voz consiste na reunião, num único número de acesso, dos serviços: Resultados da Lotaria, Totobola e Totoloto, Meteorologia, Noticias e Informações Desportivas.

Serviços acessíveis durante a comunicação

Durante a comunicação, prima a tecla **Opções** ⊕, seleccione **Serviços** com auxílio das setas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ⊕. Seleccione com auxílio das setas ▲ ou ▼ o serviço que deseja activar ou desactivar e prima **Validar** ⊕.

Recham. Ocupa. - Após efectuar uma chamada, se o interlocutor se encontrar ocupado, esta opção efectua um pedido para alertar (o telefone originador do pedido) a disponibilidade do interlocutor, tendo como validade de uma hora.

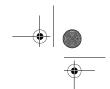


Servicos

Aviso cham. Esp.









Recham. S/Resp. - Após efectuar uma chamada, se o interlocutor não responder, esta opção efectua um pedido para alertar (o telefone originador do pedido) a disponibilidade do interlocutor, tendo como validade de uma hora.

Aviso cham. Esp. - Permite efectuar o atendimento da segunda chamada ou comutar entre a chamada activa e a chamada em espera.

Receber uma chamada



Quando recebe uma chamada, o telefone toca. Se tiver subscrito ao serviço de identificação do chamador, as coordenadas do seu interlocutor aparecerão no visor (excepto se o número tiver subscrito a função confidencialidade), caso contrário, aparecerá no visor a mensagem "núm. desconhecido" ou "número secreto".

Para atender prima a tecla verde $\ensuremath{\cancel{\rho}}$ ou $\ensuremath{\cancel{\ddots}}$.

Para que o telefone deixe de tocar, prima a tecla vermelha \bigcirc ou \bigcirc .

No fim da conversação, desligue premindo a tecla vermelha 📎.



Durante uma chamada



Durante a comunicação, terá acesso a várias opções premindo $\mathbf{Opções}$ $\widehat{\mbox{$\checkmark$}}.$

Seleccione dentro da lista seguinte a opção desejada:

- Mãos livres : activar o altifalante do telefone.

- Cham. Telef.: tranferir a chamada para outro telefone de base.

Segunda cham.: efectuar uma segunda chamada.
 Modo secreto: cortar o microfone do seu telefone.

- Agenda : aceder à agenda.

- Registo : aceder à lista de chamadas.- Serviços: aceder aos serviços PT durante a

comunicação.

Mãos-livres

Durante a conversação, é possível activar o altifalante do telefone, para tal, prima $\mathbf{Opç\tilde{o}es}$ \bigcirc .



















Seleccione Mãos-livres e prima Activar -.



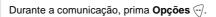
Ao premir a tecla verde 🧳 durante a comunicação activará directamente o modo mãos-livres do telefone, se voltar a premir novamente essa mesma tecla, o modo mãos-livres ficará desactivado.



Aparece a mensagem Mãos-livres activado no visor. Aumente ou diminui o volume com auxílio das setas ▲ ou ▼.

Transferência de chamadas

Esta função é possível quando dispõe de dois ou mais telefones registados na mesma base. Durante a comunicação, pode-se transferir a chamada em curso para outro telefone.





Seleccione com auxílio das setas ▲ ou ▼ Cham. Telef. e prima Validar 🕣.



Aparecerá a lista dos telefones registados na base.

Seleccione o telefone para o qual pretende ligar com as teclas ▲ ou ▼ e prima Chamar

O telefone para o qual ligou toca, assim que for atendido, transfira a chamada premindo a tecla vermelha 📎 .

Para retomar a chamada antes que o outro telefone seja atendido, prima a tecla Opções 🕣.

Seleccione **Deslig. em curso** com as setas ▲ ou ▼ e prima **Activar** 🕣



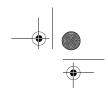




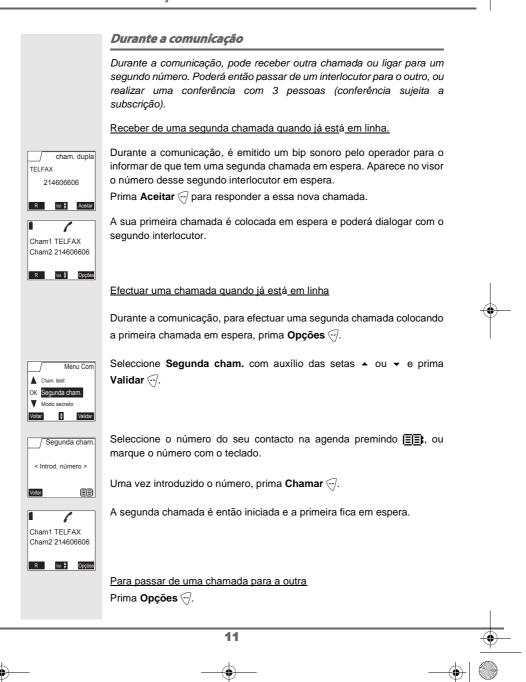




















Seleccione Alternar com as setas ▲ ou ▼.

Prima Activar 🖓. A chamada em curso fica em espera e pode retomar em linha a segunda chamada.

Para terminar uma chamada e continuar com a outra

Prima Opções .



A chamada em curso é então definitivamente terminada, pode retomar em linha a segunda chamada.



A utilização desta função só pode ser executada se a sua linha aceitar a instrução 🖟 + 🕦 , caso contrário deverá simplesmente desligar a comunicação. Após tocar, atenderá a chamada que se encontrava em espera. Para mais informações consulte a HelpLine.

A gestão das chamadas duplas em espera também pode ser feita através da tecla R 🔊. As opções passam a ser acessíveis efectuado os processos seguintes.

- Aceitar uma segunda chamada a entrar : 🖟 + 🕮.
- Realizar uma segunda chamada durante a comunicação: 🖟 + número
- Passar de uma chamada para a outra : 🖟 + 🕬 .
- Terminar uma chamada e passar para a chamada em espera : 🕟 + 🕦 ou desligar a chamada.

Para mais informações, contacte a HelpLine da TELFAX pelo número 214 606 606.

Acesso à agenda ou ao registo

Durante a comunicação, pode consultar a agenda para procurar um número de telefone, um nome dentro de uma ficha ou informações sobre as chamadas memorizadas na lista.

Durante a comunicação, prima **Opções** —.



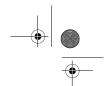




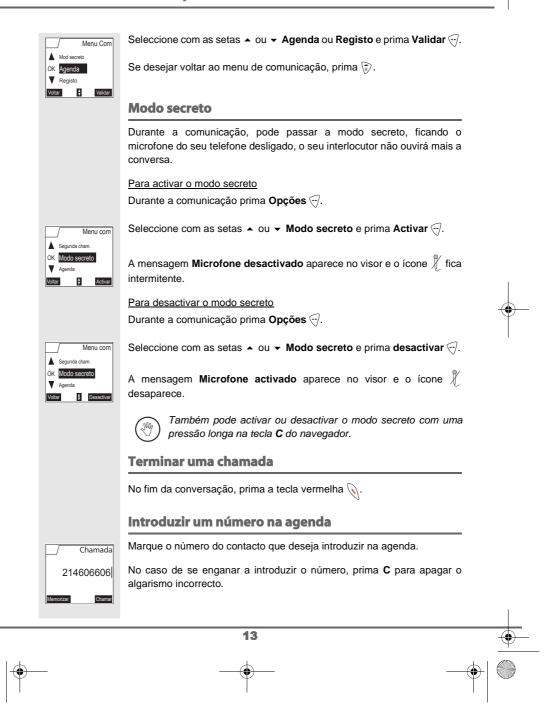




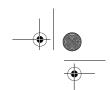




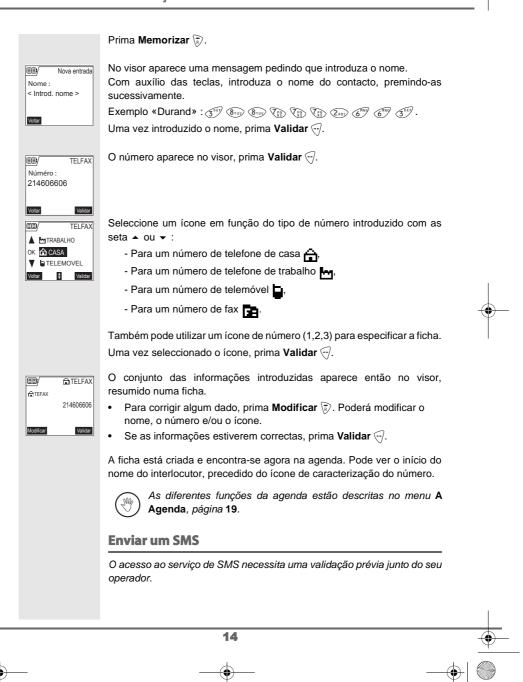




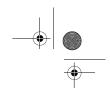




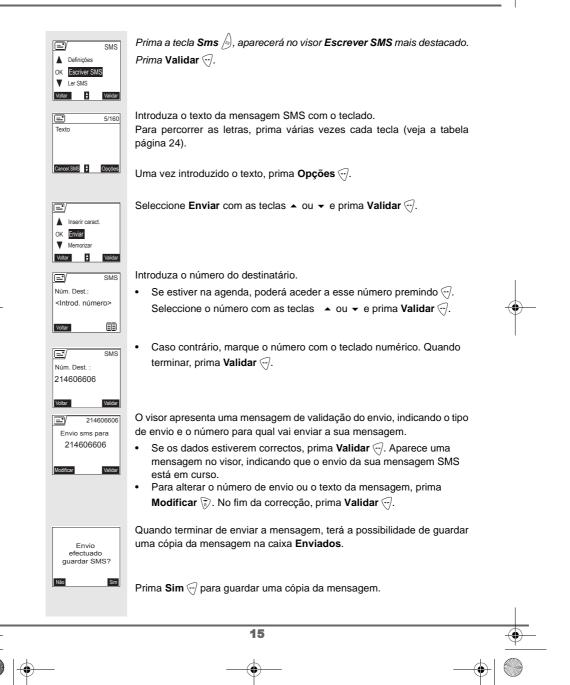










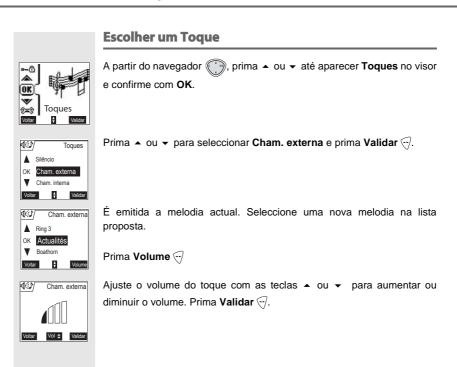




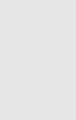
Livre du MD+.book Page 16 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





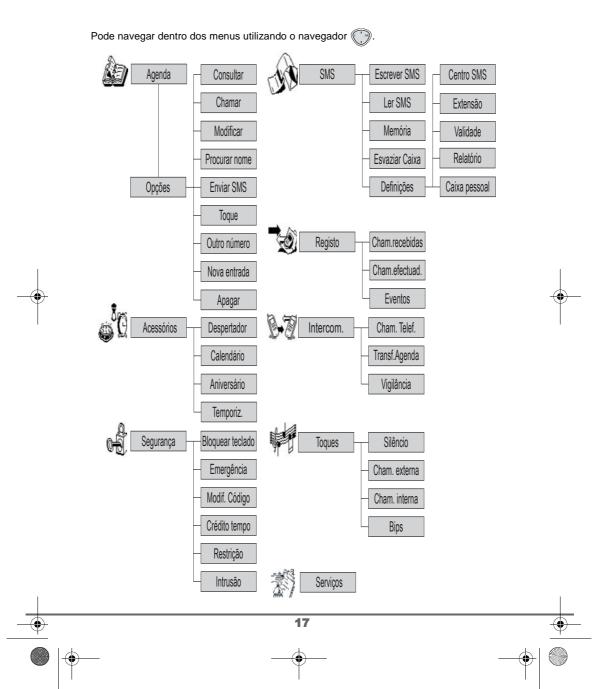




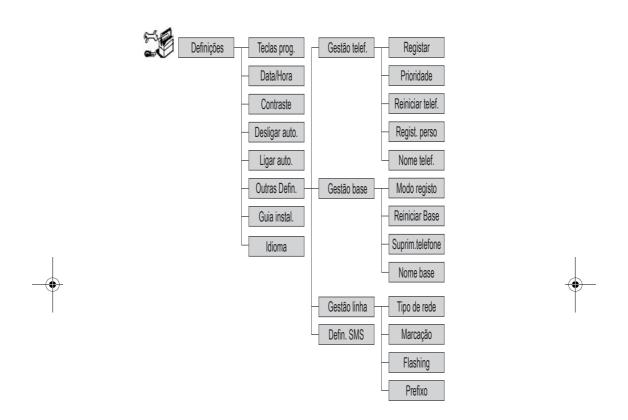


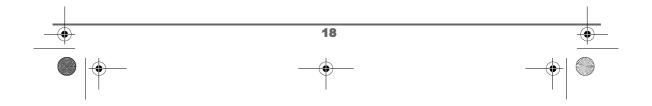


















A AGENDA







Pode gravar 150 fichas na agenda do telefone. Cada uma pode conter o nome do contacto até 16 caracteres (espaços incluídos), com o respectivo número de telefone até 24 dígitos e um ícone caracterizando o tipo de número (trabalho, casa, telemóvel...).

Pode associar um toque diferente a cada ficha e criar assim os seus próprios grupos de chamadas (para isso, deverá ter o serviço de apresentação do número activo, entre em contacto com o seu operador para conhecer quais as condições para obter este serviço).

Consultar a agenda

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Agenda** no visor, confirme com OK (também pode aceder directamente à agenda através da tecla 💩).





Na primeira utilização da agenda, apenas aparece Nova entrada

Seleccione a ficha que pretende consultar com as teclas ▲ ou ▼. Uma vez seleccionada, confirme com OK.



Poderá ligar directamente para o número da ficha pressionando a tecla verde 🧳.



Quando a ficha aparecer no visor, prima Opções 🕣 para visualizar o conjunto das acções que poderá realizar a partir dessa ficha:

- Consultar : visualizar os dados da ficha.

- Chamar : efectuar a chamada correspondente à ficha. - Modificar : alterar a ficha (nome, número, ícone).

- Procurar nome: procurar outra ficha.

- Enviar SMS : enviar uma mensagem para um número

correspondente à ficha.

- Toque : atribuir um toque específico ao seu telefone cada

> vez que receber uma chamada desse número (serviço de identificação do chamador obrigatório).



















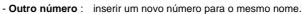


Livre du MD+.book Page 20 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11









- Nova entrada : criar uma ficha nova na agenda. apagar uma ficha da agenda.

Seleccione a acção que pretende realizar com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Para sair da agenda, prima a tecla vermelha 🕟.



Criar uma ficha

Correspondência das teclas do teclado alfanumérico.

① D, E, F, d, e, f, 3

(5JKL) J, K, L, j, k, l, 5

P, Q, R, S, p, q, r, s, 7

W, X, Y, Z, w, x, y, z, 9 ①_> espaço, 0, /, +, @, -, \$, &, %,/ ②ABC A, B, C, a, b, c, 2

G, H, I, g, h, i, 4

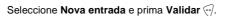
M, N, O, m, n, o, 6

 (8_{TUV}) T, U, V, t, u, v, 8

Recesso a simbologia diversa # #,".:;!?'()

Para introduzir um texto, prima sucessivamente a tecla pretendida até aparecer a letra no visor.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Agenda** no visor, confirme com OK.





< Introd. nome >

Aparece a janela de introdução de nomes.

Com auxílio das teclas, introduza o nome do contacto pressionando sucessivamente as teclas correspondentes. No caso de se enganar, prima C para apagar letra por letra.

Quando terminar a introdução do nome, prima Validar ...



Aparece no visor a mensagem relativa à introdução de números. Agora introduza o número do contacto com auxílio do teclado. No caso de se enganar, prima C para apagar algarismo por algarismo.

Quando terminar a introdução do número, prima Validar .





Livre du MD+.book Page 21 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







A AGENDA



Seleccione um ícone para esse número, com auxílio das setas ▲ ou ▼, pode especificar:

- Para um número de telefone de casa 🚔.
- Para um número de telefone de trabalho 🔄
- Para um número de telemóvel
- Para um número de FAX
- Para distinguir números 1, 2 ou 8.

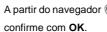
Uma vez seleccionado o ícone, prima Validar .

As informações introduzidas aparecem no visor.

- Para corrigir essas informações, prima Modificar 🔊.
- Se as informações estiverem correctas, primaValidar -.

Criou uma ficha nova que se encontra na lista da agenda. O nome dessa ficha corresponde ao início do nome do seu contacto precedido de um ícone de caracterização do número.

Efectuar uma chamada a partir da agenda

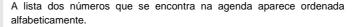


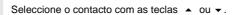
02/150

OK AHELP LINE ▼ TELFAX



A partir do navegador (), prima ▲ ou ▼ até aparecer **Agenda** no visor,





Prima a tecla verde 🌈 para efectuar a chamada.

O telefone mostra o número efectuado e marca-o automaticamente.

Procurar um contacto

Quando consulta a lista da sua agenda, pode procurar um contacto:

- folheando pela lista da agenda com as teclas ▲, ▼,
- utilizando a pesquisa rápida,
- utilizando a pesquisa avançada.















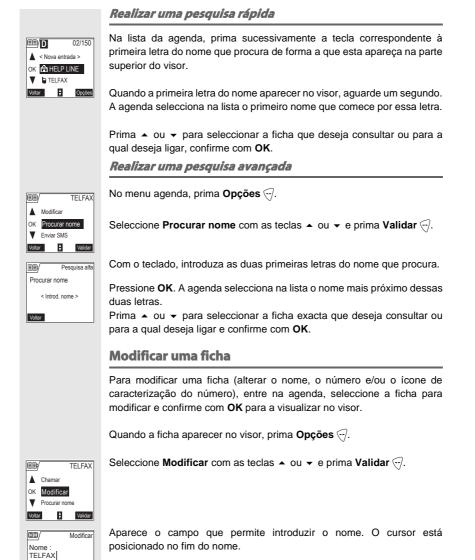






A AGENDA









Número : 214606606

▲ MTRABALHO

ŧ Validar

OK CASA ▼ TELEMOVEL

63/

 \blacktriangle Apagar OK ₹

⊕TELFAX

TELFAX

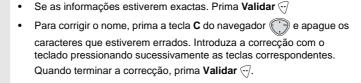
∆TELFAX

214606606









Aparece a mensagem que permite introduzir o número. O cursor está posicionado no fim do número.

- Se as informações estiverem correctas, prima Validar 🕣
- Para corrigir o número, prima a tecla C do navegador para apagar os dígitos. Introduza o novo número e prima Validar

Aparece a mensagem que permite seleccionar o ícone do número.

Seleccione um ícone em função do tipo de número com auxílio das setas

▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

A ficha modificada aparece no visor.

- Para alterar as informações, prima Modificar 🕏.
- Se as informações estiverem correctas, prima Validar -...

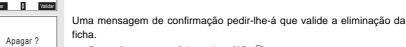
Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🕟.



Apagar uma ficha

Para apagar uma ficha, entre na agenda, seleccione a ficha, confirme com **OK** para a visualizar e prima **Opções** —.

Seleccione Apagar com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.



- Para não apagar a ficha, prima Não 🔊.
- Para apagar a ficha, prima Sim 🕣. A ficha é eliminada da agenda.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🕟.



















Livre du MD+.book Page 24 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







SERVIÇO SMS





SERVIÇO SMS - MENSAGENS CURTAS

O seu telefone DECT permite enviar, receber e efectuar o encaminhamento de mensagens SMS (mensagens curtas).

Conforme os serviços propostos pelo seu operador, terá a possibilidade de enviar **mensagens SMS**, para outro telefone fixo equipado de uma função SMS, ou para um telemóvel.

As funções de emissão e recepção de SMS presentes no seu telefone são válidas apenas se o seu operador oferecer este tipo de serviços aos seus subscritores.

Enviar uma mensagem

A partir do navegador ♠, prima ♠ ou ▼ até aparecer **Sms** no visor, confirme com **OK** (também pode aceder directamente ao menu **Sms** com a tecla ♠).

Escrever uma mensagem

A partir do menu **Sms**, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Escrever SMS**. Prima **Validar** √.

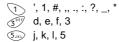


Cancel.SMS 🛊 Opções

Aparece no visor uma mensagem relativa à introdução de texto.

Introduza o texto premindo as teclas correspondentes. As maiúsculas passam a ser acessíveis efectuado uma pressão longa na tecla 🗞 .

Correspondência das teclas do teclado alfanumérico conforme o modo activado (maiúsculas ou minúsculas)



②_{ABC} a, b, c, 2

(g, h, i, 4) (g, m, n, o, 6)

p, q, r, s, 7

8_{TUV} t, u, v, 8

Accesso a simbologia diversa

espaço, 0, /, +, @, -, \$, &, %,/

#

Para introduzir um texto, prima sucessivamente a tecla pretendida até aparecer a letra no visor. Quando utiliza Eatoni (ver página 26), a ordem das letras pode ser diferente.





















Correcção

Para corrigir se se enganar, prima C a partir do navegador para apagar letra por letra.



Também pode voltar ao texto para apagar caracteres ou inserir outros

Para isso, percorra o texto com as teclas ▲ ou ▼. Uma vez colocado onde deseja inserir ou eliminar um caracter, prima Opções ...



Seleccione Inserir caract. ou Suprimir. caract. com as teclas ▲ ou ▼, conforme a operação que desejar realizar e prima Validar 🕣.

Maiúscula / Minúscula

Durante a redacção da mensagem, pode escrever caracteres em minúscula ou em maiúscula.

Enquanto escreve a mensagem SMS, prima Opções . Seleccione Maiúscula ou Minúscula e prima OK.



Caracteres especiais

Durante a redacção, alguns caracteres «especiais» são indicados de forma diferente.

Prima a tecla 🦠 . Com as teclas ▲ ou ▼ e os números do teclado, escolha o caracter que deseja e confirme com 🕣. (Exemplo: $\ll > 2$ vezes \checkmark e a tecla $\ll 6$ »).

Lista dos caracteres especiais :

1	2	3	4	15	6	7	80
		(3)	1	,	4	«	#
-	(٠.	٠,	رد:	۰.	
!	+	•	*	/	٧	=	۸
€	\$	£	¥	&	%	§	à
ä É	å	α	Ä	Á	Æ	é	è
É	ì	ñ	Ñ	Ò	Ö	Ø	Ö
Ø	ù	ü	Ü	Ç	β	Γ	Δ
Θ	Λ	[1]	П	Σ	Φ	Ψ	Ω























Ajuda para a escrita predictiva EATONI

Para facilitar a introdução do texto, pode activar a ajuda predictiva da escrita EATONI. Funciona baseando-se num algoritmo de probabilidade de introdução de dados. Quando se pressiona uma tecla do teclado numérico, EATONI propõe em primeiro lugar a letra (entre todas as que correspondem a tecla premida) que mais tem possibilidades, estatisticamente, de ser utilizada (em função dos diferentes caracteres anteriores).



I.SMS

bo

Para activar ou desactivar EATONI, prima $\mathbf{Opç\tilde{o}es}$ $\mathbf{\odot}$ quando o visor apresentar o campo que lhe permite introduzir o texto, seleccione Activar Eatoni ou Desact. Eatoni com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Escrever SMS com EATONI:

Prima a tecla do teclado alfanumérico correspondente à letra pretendida. Aparece então uma letra a piscar.

- Se a letra corresponder à pretendida, continue a escrever o SMS premindo a tecla correspondente à letra seguinte (ou a tecla @_> para deixar um espaço ou a opção (--) para enviar o SMS).
- Se a letra não corresponder à pretendida, prima várias vezes a tecla # para a modificar até chegar à desejada.



O grupo de letras correspondente à tecla do teclado alfanumérico aparece na parte superior esquerda do visor (na ordem correspondente às pressões sucessivas na tecla #).

Realizar o envio

Uma vez terminada a introdução do texto, prima Opções 🕣 para escolher o tipo de envio.

Pode escolher uma das seguintes operações :

- Enviar : para realizar um envio normal.

- Memorizar : para guardar o texto sob forma de rascunho, que

poderá enviar depois, arquivando-o na caixa

"Rascunh.".

- Cancelar SMS: para eliminar definitivamente o texto que acabou

de introduzir.

- Envio + : para realizar um envio especificando opções

(consulte o parágrafo **Realizar um envio +**, página

























Realizar um envio normal

Seleccione Enviar com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Marque ou procure o número do destinatário.

- Marque o número com o teclado e prima Validar . ou
- Se o seu interlocutor tiver uma ficha na agenda, prima (consulte o parágrafo **Procurar um contacto**, página **21**). Confirme com Validar -... O número do seu interlocutor aparece no visor. Confirma com Validar .



No visor aparece uma mensagem de validação, indicando o tipo de envio e o número para o qual vai enviar a sua mensagem.

- Se os dados estiverem correctos, prima Validar 🕣. Aparecerá uma mensagem no visor, para indicar que o envio da sua mensagem está em curso.
- Para alterar o número de envio, modificar ou corrigir o texto da mensagem, prima Modificar 🕏.



No fim do envio, pode guardar uma cópia da sua mensagem na pasta

- Para guardar a mensagem, prima Sim .
- Para eliminar a mensagem, prima Não 🕣.

Realizar um envio +

Poderá modificar as seguintes opções, de acordo com os serviços oferecidos pelo seu operador.

- Especificar uma caixa emissora.
- Solicitar um relatório de entrega.
- Indicar um período de validade.

Seleccione Enviar + com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

















Livre du MD+.book Page 28 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11

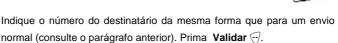






SERVIÇO SMS







O menu de escolha da caixa emissora só aparece quando pelo menos uma caixa pessoal foi criada.

Uma vez terminado, aparece no visor o número do destinatário.

Responda a seguir às perguntas relativas às funções.

- Para corrigir, prima Modificar

 . Faça as correcções e prima Validar

 .
- Se os dados estiverem correctos, prima Validar —. Aparecerá uma mensagem no visor, para indicar que o envio da sua mensagem SMS está em curso.

Envio efectuado guardar SMS? No fim do envio, aparecerá uma mensagem perguntando se deseja guardar uma cópia da sua mensagem. Esta será armazenada na pasta **Enviados**.

- Para guardar a mensagem, prima Sim —.
- Para eliminar a mensagem, prima Não 🕣.

Em caso de falha no envio

Uma mensagem informativa indicar-lhe-á que o seu operador não pôde transmitir a sua mensagem.



Falha XXXX

Modificar SMS

ŧ

214606606

Uma mensagem propõe-lhe então as diferentes opções :

- Guardar : para guardar a mensagem sob forma de

rascunho. Uma vez guardada poderá resolver os possíveis problemas e enviá-la depois sem

precisar de a voltar a escrever.

- **Tentar nova.**.: para tentar outro envio.

- Apagar SMS : para eliminar definitivamente a mensagem.
 - Ver destinat. : para verificar o número de envio e reenviar o

SMS

- Modificar SMS : para alterar o tipo de envio, o número ou o

texto

Escolha uma acção com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar

















Livre du MD+.book Page 29 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







SERVIÇO SMS





O telefone dispõe de 4 pastas nas quais são armazenadas as mensagens SMS

- Novas : junta as mensagens recebidas que ainda não

foram lidas. Na eventualidade da recepção de uma mensagem em branco (sem qualquer texto), terá que ser eliminada uma vez que não apresenta conteúdo passível de armazenamento na pasta

das Arquivadas.

- Arquiv. : junta as mensagens que já foram lidas e que quer

conservar.

- Enviadas : junta as mensagens que enviou e das quais quer

guardar uma cópia.

- Rascunh.: junta as mensagens que escreveu e que ainda não

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer o menu Sms, confirme com OK.







Aparece uma lista com as diferentes pastas. Entre parênteses está o número de mensagens que contem cada uma delas.

Seleccione com as teclas ▲ ou ▼ a pasta na qual se encontra a mensagem que deseja consultar e prima Validar -- .

É apresentada a lista das mensagens contidas na pasta da mais recente

Os quatro primeiros números indicam:

- a hora de chegada (sob a seguinte forma 12:00) para as mensagens recebidas no próprio dia,
- a data de chegada (sob a seguinte forma 30/01) para as mensagens recebidas anteriormente.

Os caracteres seguintes indicam o remetente da mensagem (se for conhecido).

Seleccione a mensagem que pretende consultar com as teclas ▲ ou ▼, confirme com OK.













Livre du MD+.book Page 30 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







SERVIÇO SMS



O texto da mensagem aparece no visor.

Para voltar ao início do texto, prima a tecla 🕏.

Para voltar à lista de mensagens, vá ao início da mensagem e prima a tecla 🔊 ou pressione simplesmente a tecla **C**.

Activar ou desactivar a lupa

Também pode ler a mensagem ocupando inteiramente o visor, graças à função lupa. Nesse caso, o texto da mensagem aparece escrito com uma tipografia mais pequena e ocupando 6 linhas (lupa desactivada).

Para activar a função de lupa, prima Opções -.



 \blacksquare

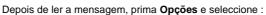
Seleccione **Activar Lupa** ou **Desact. Lupa** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** √.

Percorra o texto com as teclas ▲ ou ▼.



Também pode activar e desactivar a lupa com uma pressão longa na tecla $\langle \mathbb{F} \rangle$.





- **Responder** : para escrever um SMS de resposta (o número do

destinatário do novo SMS será automaticamente

preenchido).

- Arquivar : para guardar esta mensagem. Ficará então

armazenada na pasta "Arquiv.".

Apagar : para eliminar definitivamente este SMS.
 Transferir : para encaminhar esta mensagem para outro

destinatário. Terá a possibilidade de modificar a

mensagem original.

- **Chamar**: para ligar para o número do remetente do SMS.

- Núm. p/ Agenda : para guardar na agenda o número do remetente

do SMS.

Seleccione a opção pretendida com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Visualizar o estado da memória

Pode armazenar 30 mensagens SMS diferentes, repartidas indiferentemente nas várias pastas.





























Uma vez atingido o número de 30 mensagens armazenadas, uma mensagem indicar-lhe-á que não é possível guardar mais mensagens.



No caso de ocupar a capacidade máxima, não poderá receber mais mensagens SMS. Para voltar a receber mensagens, apague algumas das mensagens que tiver armazenado.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer Sms no visor, confirme com OK.



Dispo Novas 02



Seleccione **Memória** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ····.

No visor aparece uma mensagem indicando o número de mensagens presentes em cada pasta (Novas, Arquivadas, Enviadas e Rascunhos). Também indica o número total de mensagens armazenadas na memória e o espaço disponível.

Utilize as teclas ▲ ou ▼ para visualizar o conjunto dos dados.

Para sair da janela de informação da memória, prima a tecla Voltar 🔊.

Esvaziar as pastas SMS

Esta função permite apagar todas as mensagens de uma pasta. Para apagar as mensagens uma por uma, consulte o parágrafo Gerir as mensagens após a leitura, página 30



Quando esvazia uma pasta SMS, todas as mensagens que esta contem são eliminadas.

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Sms no visor, confirme com OK.



Seleccione Esvaziar caixa com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar ⊡.



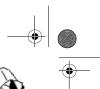








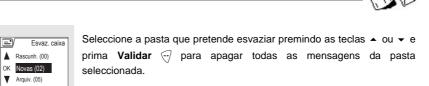






Voltar 🕏 Validar

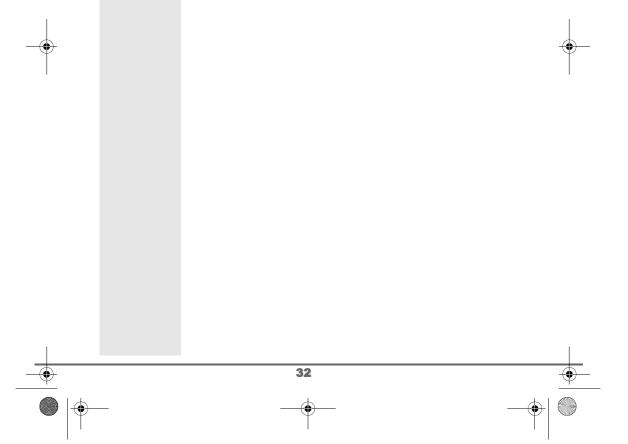
Esvaziar a caixa ?



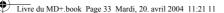
Aparece uma mensagem pedindo que confirme a operação :

- Prima Não 🕟 para não esvaziar a pasta.
- Prima **Sim** 🕣 para esvaziar a pasta.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .



















DEFINIÇÕES SMS

Pode aceder ao menu Definições a partir do menu Sms ou pelo submenu Outras defin. do menu Definições.

Alterar o número do centro SMS

Com esta função poderá modificar os números dos centros SMS de emissão e de recepção.

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Sms no visor, confirme com OK.

Seleccione **Definições** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

Seleccione Centro SMS com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🖓.



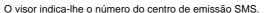


Centro emissor :

Centro receptor : > 12999

Centro SMS

> 12999



- Para alterar o número, prima Modificar 🔊. Introduza o novo número e prima Validar 🕣.
- Para conservar o número, prima Validar .

O visor indica-lhe agora o número do centro de recepção SMS.

- Para alterar o número, prima **Modificar** 🔊. Introduza o novo número e prima Validar 🕣.
- Para conservar o número, prima Validar -.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.

























Extensão

Este número vem configurado da fábrica para a sua rede e não é normalmente necessário modificá-lo. Contudo, se estão instalados na sua linha vários terminais SMS, deverão ter extensões diferentes. Deverá então modificar a extensão de um deles.

Alterar a extensão

Se tiver vários aparelhos de tipo SMS ligados na mesma linha telefónica, deverá atribuir uma extensão diferente a cada um deles. Não esqueça de comunicar aos seus interlocutores o número da extensão no qual deseja receber as suas mensagens.



Exemplo para uma mensagem SMS destinada ao telefone PAI, seu interlocutor deverá enviar a mensagem para o :

214606606 **2**

(Número da linha seguido da extensão)



Se o seu interlocutor se esquecer de marcar a extensão, a mensagem SMS será enviada para o terminal 0.

Se não houver nenhum telefone com o número de extensão 0, a mensagem não será recebida.



Se não atribuir um número de extensão diferente a cada aparelho de tipo SMS ligado à mesma linha, não poderá receber mensagens SMS.

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Sms no visor, confirme com OK.

Seleccione **Definições** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ·





Definições SMS

Prima Validar















Livre du MD+.book Page 35 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







DEFINIÇÕES SMS







No visor aparece a extensão SMS actual do telefone.

- Para a alterar, prima Modificar 🔊. Introduza então o novo número (compreendido entre 0 e 9) e prima Validar
- Para conservar a extensão, prima Validar —.

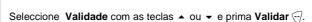
Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🕟.

Alterar o período de validade (conforme o operador)

Esta função permite modificar o período de validade de uma mensagem

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Sms no visor, confirme com OK.

Seleccione **Definições** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** √.





Período de valid.

▲ 1 Semana OK Ilimitado

▼ 6 horas

Voltar 🛊

O visor indica-lhe o período de validade actual.

- Para alterar o período, prima Modificar 🔊.
- Para manter o período de validade, prima Validar

Aparecerá uma lista com os seguintes períodos :

- Ilimitado
- 12 horas

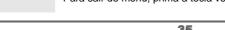
- 6 horas
- 24 horas
- 1 semana

Seleccione o prazo de validade pretendido com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar ...

O visor apresenta o novo período de validade, prima Validar —.

Após a validação, regressa-se ao menu de Definições SMS.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.

















Livre du MD+.book Page 36 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







DEFINIÇÕES SMS

Definições SMS

÷

Relat. Recepção ► Activo



Esta função permite solicitar um relatório, quando é enviado um SMS. O relatório terá a forma de outra mensagem SMS.



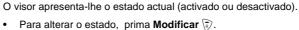
Pode pedir um relatório para uma mensagem SMS determinada. Para isso, seleccione Envio + ao enviar a mensagem (veja página 27). Esta função pode ser-lhe facturada pelo seu operador.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Sms** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione **Definições** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** 🕣.

Seleccione **Relatório** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ∵.





• Para manter o estado, prima Validar -..

Uma vez escolhida a opção, prima Validar 🕣

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🕟.

Caixas SMS (conforme o operador)

As «caixas pessoais» permitem receber mensagens SMS nominativas. Esses SMS chegarão à pasta **Novas**, e poderão ser consultados graças a um código que cada utilizador terá definido ao criar a sua caixa.

Pode criar até 9 «caixas pessoais» que permitem a diferentes utilizadores de gerir as suas mensagens SMS privadas (emissão, recepção, arquivo). Cada caixa é protegida por um código e identificada por um número que representa o sub endereço associado.



























Sub endereço

Dispõe de 10 sub endereços (9 pessoais e 1 comun) vinculados à sua linha telefónica (número de telefone). Pode atribuir cada um deles :

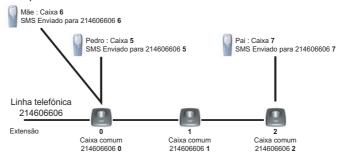
- a um terminal (os SMS recebidos a este sub endereço chegarão a uma caixa comum da base DECT)
- ou a uma caixa pessoal (os SMS recebidos a este endereço chegarão a uma caixa SMS privada protegida por um código).

O sub endereço é um dígito que deve ser acrescentado ao final do seu número de telefone (10° dígito) pelas pessoas que desejam enviar-lhe um SMS.



Se utilizar duas vezes o mesmo sub endereço na mesma linha telefónica, as extensões não poderão receber mensagens nesse endereço.

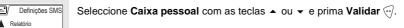
Exemplo:



Criar uma caixa pessoal

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Sms no visor, confirme com OK.

Seleccione **Definições** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** 🕣.











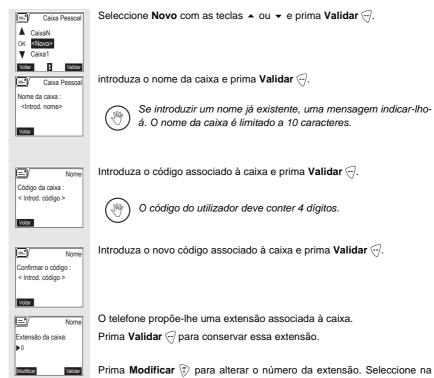












Prima Modificar 🔊 para alterar o número da extensão. Seleccione na lista uma das extensões disponíveis. Prima Validar

O nome aparecerá na lista das caixas pessoais.

Consultar uma mensagem destinada a uma caixa pessoal

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Sms no visor, confirme com OK.

Seleccione Ler SMS com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione **Novas** ou **Arquiv.** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ····.





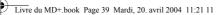






















Aparecerá no visor a lista das novas mensagens. As mensagens destinadas a um utilizador têm o seguinte formato: uma seta + "nome da caixa pessoal do utilizador".

Seleccione a mensagem com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Opções** ⊕. Introduza o código da caixa e prima **Validar** ⊕.

Seleccione **Ler** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

A mensagem aparece no visor. Para obter mais pormenores sobre as operações possíveis, consulte o parágrafo **Ler uma mensagem**, página **29**.

Modificar ou eliminar uma caixa pessoal

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Sms** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione **Definições** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** 🕣.



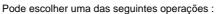


Alterar o código

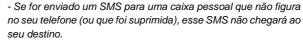
ŧ

Seleccione Caixa pessoal com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🖓.

Seleccione o nome da caixa pessoal que pretende modificar ou eliminar, com as teclas lack u ou lack u e prima **Validar** Θ .



- Alterar o código :para modificar o código que corresponde ao utilizador.
- Modificar nome :para alterar o nome do utilizador.
- Modif. terminal : para alterar a extensão.
- **Suprimir**: para suprimir o utilizador.





 - A eliminação de uma caixa pessoal tem de ser confirmada com o código da base. Todas as mensagens da caixa são apagadas.













Livre du MD+.book Page 40 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







REGISTO



Registo cham.

TELFAX

214606606

01/11 - 10:44 (12 min)

ltar 🛊

Cham.recebid. Cham.efectuad ÷ Validar

Þ la b

REGISTO

Com este menu pode consultar as listas de chamadas ou os eventos do

A lista de chamadas emitidas é constituída pelas chamadas que marcou. A lista de chamadas recebidas é constituída pelas chamadas que rece-

A lista dos eventos junta todos os factos novos que se produziram durante a sua ausência :

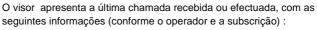
- recepção de um SMS,
- chamadas não atendidas,
- caixa de correio de voz (modelo com atendedor).

Consultar a lista de chamadas recebidas ou efectuadas

A partir do navegador (), prima ▲ ou ▼ até aparecer **Registo** no visor

e confirme com OK.

Seleccione Cham.recebid. ou Cham.efectuad., com as teclas ▲ ou ▼ e prima a tecla Validar ...



- O nome completo do seu interlocutor,
- o número de telefone, a data, a hora e a duração da comunicação.

Para consultar as chamadas anteriores, utilize as teclas ▲ ou ▼. As chamadas são ordenadas cronológicamente, da mais recente à mais antiga.

Prima a tecla **Opções** 🕣 para ter acesso às diferentes acções que pode realizar:

- Chamar : Ligar para o número.

- Núm. p/ Agenda: Gravar o nome e o número na agenda. - Enviar SMS : Enviar uma mensagem ao seu interlocutor.

- Apagar todas : Apagar todas as chamadas.

- Apagar : Apagar a chamada que está a ser consultada.

- Consultar : Rever a chamada seleccionada. Para voltar à consulta de chamadas , prima Voltar 🗟.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.





Livre du MD+.book Page 41 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





REGISTO





Ligar para o último número marcado (Remarcação)

O seu telefone possui uma tecla rápida para ligar automaticamente para o último número marcado.

A partir da posição inicial, mantenha pressionada a tecla verde até aparecer **Registo** no visor. Solte a tecla o, o último número marcado aparece. Prima novamente a tecla verde o. O número é automaticamente marcado.



Pode consultar as outras chamadas efectuadas premindo as teclas ▲ ou ▼ a partir do navegador ♠.

Efectuar uma chamada a partir da lista de chamadas recebidas ou efectuadas

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Registo** no visor e confirme com **OK**.





Seleccione **Cham.recebid.** ou **Cham.efectuad.**, com as teclas ▲ ou ▼ e prima a tecla **Validar** ⊡.



O visor apresenta a útima chamada efectuada ou recebida.

Procure o interlocutor para o qual deseja ligar utilizando as teclas ▲ ou ▼. As chamadas são ordenadas cronológicamente, da mais recente à mais antiga.

Quando aparecer a chamada pretendida no visor, prima a tecla verde \mathcal{O} .

O número é automaticamente marcado.









Livre du MD+.book Page 42 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







REGISTO







Consultar a lista de eventos

Se durante a sua ausência surgiram um ou vários factos novos, aparecerá no visor uma mensagem com a indicação "NOVOS EVENTOS Deseja consultar ?".

- Se não desejar consultar de imediato o registo, prima **Não** 🔊.
- Para consultar a lista de eventos, prima Sim 🕣.



Uma vez consultada a lista de eventos, a mensagem de informação desaparecerá. Poderá no entanto consultar novamente a lista através do menu "Registo".

O visor apresenta um resumo dos eventos que se produziram na sua ausência:

- as novas mensagens recebidas,
- as chamadas não atendidas,
- as mensagens da caixa de correio de voz (modelo com atendedor).

Seleccione o evento com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar .



O evento aparece no visor.







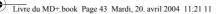
















ACESSÓRIOS







ACESSÓRIOS

Este menu oferece várias funções complementares :

- **Despertador**: para utilizar o telefone como despertador.
- Calendário: o telefone tocará à data e à hora programadas para lhe lembrar um compromisso (aparecerá no visor o compromisso ao qual não deve faltar).
- Aniversário : o telefone tocará à data e à hora programadas, para lhe lembrar o nome da pessoa a quem deseja dar os parabéns.
- **Temporizador**: para lhe lembrar um evento (a poucos minutos ou algumas horas).

O despertador

A função despertador permite activar o toque do telefone todos os dias a uma hora que tenha programado.

A hora programada, o toque escolhido é emitido durante 60 segundos, através do altifalante do telefone e aparece uma mensagem de alerta no visor. Para parar o alarme, prima a tecla Parar 🕏 .

Definir o despertador

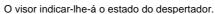
A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Acessórios** no visor, confirme com OK.



00:00

Despert. Desactiv.

Seleccione **Despertador** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.



- a hora à qual tocará o telefone,
- se está ou não activado.
- Para conservar estas definições, prima Validar -.
- Para modificar a hora do despertador ou o estado do despertador (activado ou desactivado), prima Modificar 🔊.

Uma lista aparece para lhe indicar as diferentes definições possíveis.















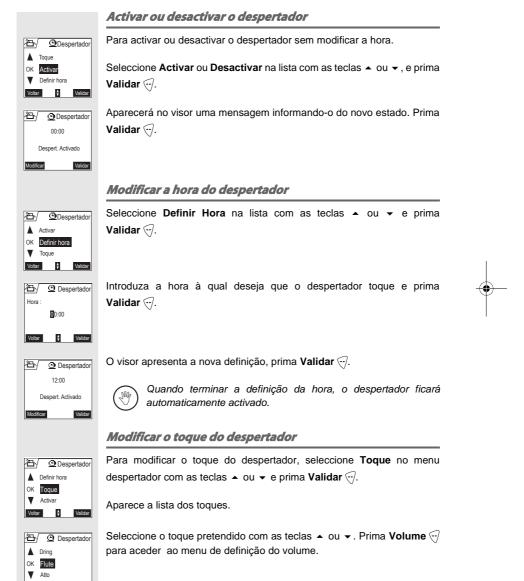






ACESSÓRIOS







÷







Livre du MD+.book Page 45 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







ACESSÓRIOS





Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o volume. Uma vez definido o volume, prima Validar -.

Aparecera no visor uma mensagem informando-o do novo estado, prima Validar 🕣.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.



O temporizador

A função temporizador activa o toque do telefone uma vez decorrido um período de tempo programado. Pode visualizar o tempo que falta no visor.

Quando termina o tempo, o telefone toca durante 60 segundos e activase a mensagem de alerta. Pare o alerta premindo Parar 🔊. O telefone deixará de tocar.



As chamadas recebidas aparecem directamente, sem interromper o temporizador. Se o tempo acabar durante a chamada, ouve-se um sinal acústico no altifalante, o qual pode ser desligado com a opção indicada no visor.



Para aceder as definições do temporizador (tempo, toque e visibilidade), o temporizador deve estar desactivado.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Acessórios** no visor, confirme com OK.





- Para iniciar o temporizador sem alterar o tempo definido, prima ${\bf OK}.$
- Para modificar a período de tempo, prima **Opções** —.

Uma lista aparece para lhe indicar as diferentes definições possíveis.

















ACESSÓRIOS







Temporiz.

3 Temporiz

÷ Validar

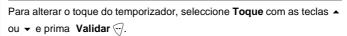
÷

Vol 🛊 Validar

 \blacksquare OK Toque ▼ Definir o tempo Introduza o tempo pretendido. Prima Validar

No visor aparecerá a modificação. Prima a tecla OK para iniciar o temporizador.

Alterar o toque do temporizador



Aparecerá a lista dos toques, com o som emitido.

Seleccione o toque com as teclas ▲ ou ▼.

Prima Volume 🕝 para aceder à definição do volume.

Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o volume.

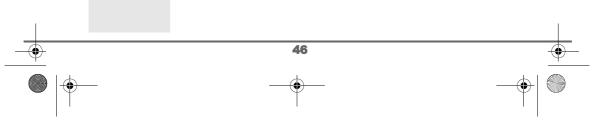
Uma vez definido o volume, prima ${\bf Validar}$ $\widehat{\cdot \cdot \cdot \cdot}$.

Aparece no visor a janela para se iniciar o temporizador. Inicie o temporizador premindo a tecla **OK**.

Mostrar ou ocultar a contagem do temporizador



Para visualizar (ou ocultar) o tempo durante a contagem decrescente, seleccione Visibilidade no menu Temporizador, com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar .















Aparecerá uma mensagem no visor indicando se a contagem do temporizador está ou não visível.

Prima Modificar para alterar o estado actual e prima Validar .

Prima **OK** para o iniciar. O temporizador é apresentado no visor.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.

Os alertas de aniversário ou de calendário

No telefone, pode programar até 20 alertas para aniversário ou para calendário. Produzir-se-ão na hora e no dia programados, emitindo um toque de 60 segundos e uma mensagem de aviso. Esse aviso ficará visível até que prime uma tecla qualquer.

Adicionar um novo alerta de aniversário (ou de calendário)

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Acessórios** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione A*niversário* (ou *Calendário*) com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar ੑੑ੶ੑ.



Acessórios

咨

Calendário
OK Aniversário

Na lista dos alertas de aniversário (ou de calendário), seleccione **Nova Entrada** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ﴿.



[10/00

Data :

Cancelar 🕏

Introduza com o teclado o nome da pessoa (ou o compromisso). Para apagar um carácter, prima a tecla **C** e prima**Validar** .















Livre du MD+.book Page 48 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







ACESSÓRIOS







Introduza a hora de activação do toque e prima Validar

Aparece no visor uma mensagem de validação.

- Para corrigir, prima Modificar 🕏.
- Para conservar as informações, prima Validar -.

Consultar um alerta de aniversário (ou de calendário)



Dentro da lista dos alertas de aniversário (ou de calendário), seleccione com as teclas ▲ ou ▼ a que pretende consultar e confirme com **OK**.



No visor aparece a ficha de alerta de aniversário (ou de calendário), onde figura:

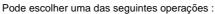
- o nome da pessoa em questão (ou o compromisso),
- a data do aniversário (ou o compromisso),
- a hora à qual deseja ser avisado com um toque.

Modificar ou suprimir um alerta de aniversário (ou de calendário)



÷

Dentro da lista dos alertas de aniversários (ou de calendário), seleccione com as teclas ▲ ou ▼ a que pretende alterar e prima Opções ේ.



- Consultar : para ver os dados do alerta.

- Modificar : para alterar o nome ou a data do alerta. - Apagar : para eliminar um alerta de aniversário ou de

calendário.

- Toque : para definir o toque que será emitido quando se

activar o alerta.

- Nova entrada: para criar uma nova alerta.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.

















Livre du MD+.book Page 49 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







INTERCOMUNICAÇÃO







INTERCOMUNICAÇÃO

Este menu está ligado à utilização de vários telefones com a mesma base, e aparece quando estão registados pelo menos dois telefones na base. Nesse caso, poderá:

- comunicar gratuitamente entre os telefones,
- transferir uma parte ou a totalidade da agenda de um telefone para
- utilizar um telefone para vigiar uma divisão.

Comunicação entre dois telefones



Para comunicar entre eles, os dois telefones devem estar registados na mesma base e no perímetro de alcançe desta.

Para ligar para outro telefone,

A partir do navegador (), prima ▲ ou ▼ até aparecer Intercom. no visor, confirme com OK.



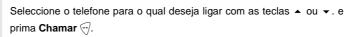
Seleccione Cham. Telef. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar .





÷

ОК Telefone 2 Aparece a lista dos telefones registados na base.



O telefone seleccionado toca. Atenda o segundo telefone com a tecla verde 🧷.

Para terminar a chamada, prima a tecla vermelha 🕟.





Também pode ligar facilmente para outro telefone se conhecer o

A partir da posição inicial, marque o número do telefone e prima a tecla verde 🧳.













Livre du MD+.book Page 50 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





INTERCOMUNICAÇÃO





Transferir a agenda total ou parcialmente para outro telefone

Cada telefone possui sua própria agenda. No entanto, se não desejar memorizar várias vezes a mesma lista de contactos, a função de transferência permite enviar facilmente a agenda de um telefone para outro.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer Intercom no visor, confirme com OK.

Seleccione **Transf. Agenda** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.



Vários núm

Ð

Escolha transferir:

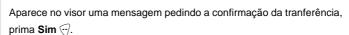
- toda a agenda,
- um número da agenda,
- vários números.

com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar ⊡.



Prima lacktriangle ou lacktriangle , escolha o telefone para o qual deseja transferir a agenda e prima **Chamar** \bigcirc .

O telefone de destino toca. Atenda premindo a tecla verde \mathscr{P} .



Conforme o tipo de transferência que escolher, siga um destes procedimentos:

- Para transferir toda a agenda, aguarde uns segundos. Terminada a operação, aparece no visor uma mensagem indicando o fim da transferência.
- Para transferir um número, utilize o telefone emissor, procedendo da da seguinte forma:
 - Seleccione o número para transferir com as teclas lacktriangle ou lacktriangle .
 - Prima Transf. para o enviar para o telefone de destino.
 Aguarde que se faça a transferência. Uma vez terminada,
 aparecerá no visor uma mensagem indicando o fim da operação.



b⊳b/













Livre du MD+.book Page 51 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







INTERCOMUNICAÇÃO







- Se escolher transferir vários números, com o telefone emissor, siga estes passos:
 - Seleccione na agenda um dos números para transferir com as teclas ▲ ou ▼.
 - Prima **Transf.** $\overline{\cdot \cdot \cdot}$ para o enviar para o telefone de destino. Aguarde que se realize a transferência. Uma vez terminada, voltará para a lista dos números da agenda.
 - Seleccione outro número com as teclas ▲ ou ▼ e prima Transf. .

Repita a operação até ter terminado de transferir todos os números pretendidos. Prima Voltar 🕏 para sair.

Vigilância

Pode utilizar o telefone para vigiar uma divisão, por exemplo o quarto de

Para isso, coloque um dos telefones no quarto a vigiar. Esse telefone estará em modo «emissor».

O outro telefone fica consigo, actuará em modo «receptor».

No telefone receptor:

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Intercom no visor, confirme com OK.



Seleccione o telefone emissor com as teclas ▲ ou ▼ e prima Chamar 🕣.

O telefone emissor toca, atenda premindo a tecla verde $\begin{picture}(60,0) \put(0,0){\line(0,0){100}} \put(0,0){\line(0,0)$





Ĥ











Livre du MD+.book Page 52 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







INTERCOMUNICAÇÃO











No telefone emissor :

Nesse telefone, aparece uma mensagem no visor propondo-lhe para passar para o modo de vigilância (modo emissor), prima Sim 🕣.

Os dois telefones estão agora em modo de vilgilância.

Coloque o telefone emissor na divisão para vigiar.



O telefone em modo emissor não tocará em caso de chamada. Poderá então colocá-lo num quarto onde está alguém a dormir.

Guarde o telefone receptor consigo.

Durante o modo de vigilância, pode utilizar o telefone receptor para telefonar,



Para fazer uma chamada : prima $\operatorname{{\it chamar}} \ \odot$ e marque um

Para receber uma chamada, prima a tecla verde []. No final da comunicação, o telefone voltará automaticamente ao modo de recepção.

Para terminar a vigilância

No telefone emissor, prima Parar 🔊, o telefone voltará automaticamente a posição inicial.

No telefone receptor, prima $\operatorname{\bf Parar}$ $\overline{\mathbb{F}}$ e confirme premindo $\operatorname{\bf Sim}$ $\overline{\mathbb{F}}$. Prima também Parar 🔊 no telefone emissor.















Livre du MD+.book Page 53 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





SEGURANÇA







SEGURANÇA

Este menu permite modificar e personalizar os parâmetros de segurança do seu telefone. Poderá:

- bloquear o teclado,
- programar um número de emergência,
- alterar o código da estação base,
- definir o tempo disponível,
- definir prefixos proibidos,
- autorizar ou impedir a comunicação a vários telefones.

Bloquear / desbloquear o teclado



Para bloquear / desbloquear o teclado, prima durante alguns instantes a tecla 🗞.

Também pode bloquear o teclado a partir do menu Segurança.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Segurança** no visor, confirme com OK.



Prima Validar - para bloquear o teclado.

Aparece no visor uma mensagem indicando que o teclado está bloqueado.



Programar um número de emergência

Com esta função poderá definir um número de emergência e deixá-lo ou não activado.

Uma vez activado, esse número será automaticamente marcado ao premir a tecla verde 🍞 a partir da posição inicial.

Se estiver activado, poderá no entanto ligar para qualquer outro número com a pré-marcação, digitando um número e premindo 🧳.













Livre du MD+.book Page 54 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11



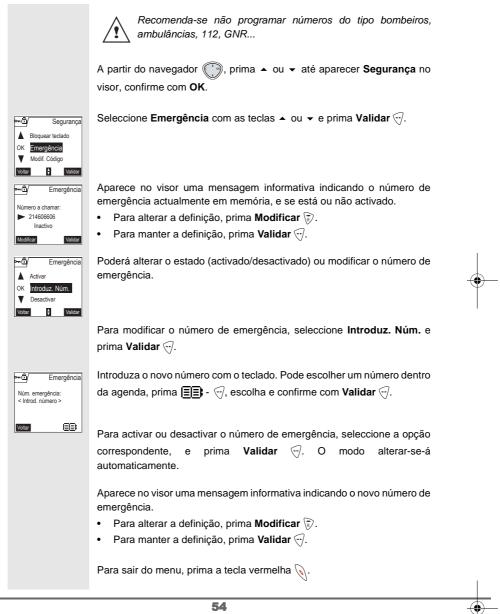




SEGURANÇA



















Livre du MD+.book Page 55 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11

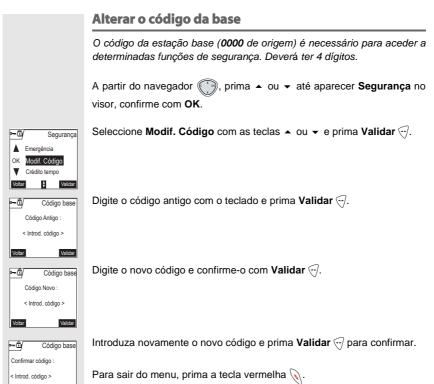




SEGURANÇA









Não esqueça o código da base. Necessitará dele para modificar algumas definições.

Definir o crédito de tempo disponível

Pode pré-definir um tempo de utilização do telefone. Uma vez ultrapassado esse tempo, será impossível realizar chamadas. Para poder voltar a telefonar, terá que desactivar o tempo disponível ou definir um novo.



Se o crédito de tempo se terminar durante uma conversação telefónica, esta não será cortada. Depois de ter desligado, não poderá realizar nenhuma outra comunicação. O tempo disponível não afecta as chamadas internas.

















SEGURANÇA







A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer Segurança no visor, confirme com OK.

Seleccione Crédito tempo com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Aparece no visor uma mensagem informativa indicando o crédito de tempo disponível e o seu estado.

- Para alterar a definição, prima Modificar 🕏.
- Para manter a definição, prima Validar .



Digite o código da base (pré-registado com o valor 0000) e prima Validar 🕣.

Poderá alterar o seu estado (activo/desactivo) ou modificar o tempo disponível.





Seleccione **Modif. Tempo** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ···.

Introduza o novo tempo com o teclado. Prima Validar 🕣 O modo será Crédito tempo automaticamente activado. Introd. novo tempo em

> Uma vez efectuadas as modificações, aparecerá no visor uma mensagem informativa apresentando o novo crédito de tempo disponível.

- Para alterar a definição, prima Modificar 🔊.
- Para manter a definição, prima Validar ...

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.















Livre du MD+.book Page 57 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





SEGURANÇA



Definir os prefixos proibidos: - Restrição de chamadas

E possível proibir determinados prefixos no telefone, de forma a que seja impossível realizar chamadas para números começados por esses prefixos.



Conforme os prefixos programados, será impossível aceder a determinados números. Por exemplo, se programar o 96 como prefixo proibido, não será possível realizar chamadas para números começados por 96.

A partir do navegador ♠, prima • ou • até aparecer Segurança no visor, confirme com OK.



Seleccione **Restrição** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

Aparece no visor o número de prefixos programados e o seu estado.

- Para alterar os dados, prima **Modificar** (7).
- Para manter os dados apresentados ou consultar os prefixos, prima



Aparece no visor uma mensagem para que introduza o código de base. Digite o código e prima Validar para confirmar.

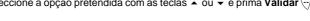


Validar

E apresentada uma lista:

- Modif. Pref. : Para modificar ou criar um prefixo (veja mais abaixo)
- Activar : Para activar os prefixos proibidos.
- Desactivar : Para desactivar os prefixos proibidos.

Seleccione a opção pretendida com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.



Criar, modificar ou suprimir um prefixo proibido

Aceda à opção Modif. Pref. (veja mais acima).

Seleccione Modif. Pref. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣. Os prefixos proibidos aparecem no visor.





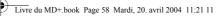
















SEGURANÇA









Pode programar 5 prefixos proibidos.

Seleccione um espaço vazio ou um prefixo para modificar com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar —.

Aparece no visor uma mensagem para que introduza o prefixo. Marque o prefixo com o teclado e prima Validar .

Quando se trata de uma modificação, o prefixo desaparece, podendo introduzir o novo.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Autorizar uma comunicação entre três interlocutores

A função intrusão permite ou impede que um segundo telefone registado na mesma base entre numa conversação em curso. Se o modo intrusão estiver activado, será então possível juntar-se a uma comunicação em curso com outro telefone.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer Segurança no visor, confirme com \mathbf{OK} .

Seleccione Intrusão com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar .



Uma mensagem no visor indica-lhe o estado actual (activado/ desactivado).

- Para alterar o estado, prima Modificar 🕏.
- Para manter o estado, prima Validar -.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.













Livre du MD+.book Page 59 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







Os seus Toques







Os SEUS TOQUES

Este menu permite modificar os toques do telefone. Também poderá:

- activar ou desactivar o modo silencioso,
- atribuir toques diferentes às chamadas recebidas e às chamadas internas.
- activar ou desactivar os bips sonoros emitidos quando se prime uma tecla ou quando se valida uma informação de definição do telefone.

Activar / desactivar o modo silencioso

Em modo silencioso, o toque e os bips do telefone são cancelados.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até que apareça **Toques** no visor, confirme com OK.

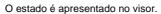
sinais sonoros das funções do tipo temporizador, agenda...



Activo

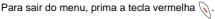
Seleccione Silêncio com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar —.





Prima Modificar 🔊 para activar ou desactivar o modo silêncio.

O estado é instantâneamente modificado, prima Validar -...





Este menu permite atribuir um toque às chamadas externas (chamadas recebidas) ou às chamadas internas (intercomunicação).

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até que apareça **Toques** no visor, confirme com OK.



Seleccione Cham. externa ou Cham. interna com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar























Os seus Toques



Seleccione o toque com as teclas ▲ ou ▼.

Prima Volume .



Ajuste o volume do toque com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣. Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.

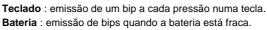
Activar ou desactivar os bips

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até que apareça **Toques** no visor, confirme com OK.

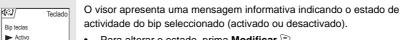


Seleccione **Bips** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

Seleccione o tipo de bip desejado com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar √.



Carregador : emissão de um bip quando se coloca no carregador.



- Para alterar o estado, prima Modificar 🕏.
- Para manter o estado, prima Validar 🕣.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.









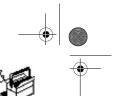
Modificar





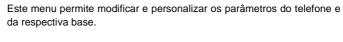










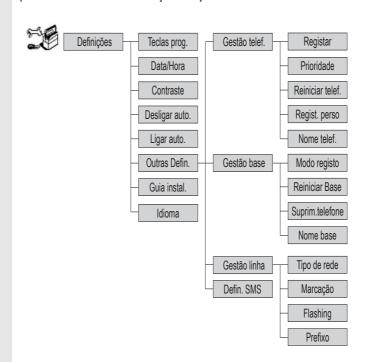


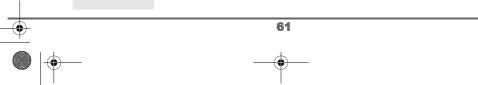
Aceder ao menu definições

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Com auxílio do esquema seguinte, seleccione a definição que pretende modificar ou consultar.

Utilize as teclas ▲ ou ▼ para seleccionar uma opção, e a tecla **Validar** ⊖ para aceder ao menu ou à função desejada.







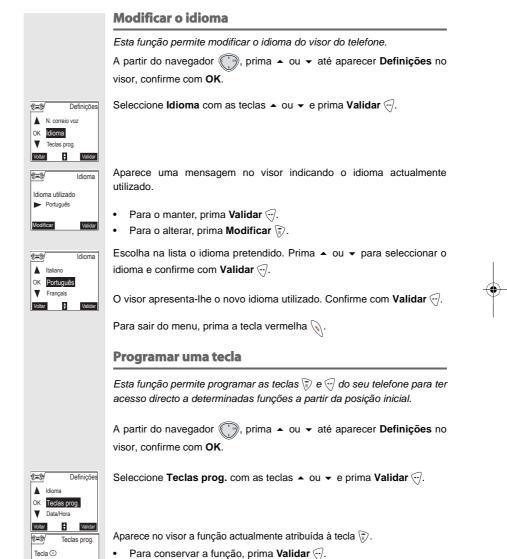




DEFINIÇÕES









Silêncio

Modificar 🛊



Para modificar a função, prima Modificar 🔊.













DEFINIÇÕES



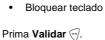


Escolha na lista a função que deseja atribuir. Prima ▲ ou ▼ para seleccionar uma das seguintes funções :

Despertador

- Silêncio
- Calendário
- Serviços

- Temporiz.
- Número
- Remarcar





Com a função de número, pode associar um número de telefone a uma tecla programável, para ligar rapidamente para um



Data/Hora H

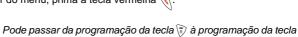
Data

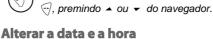
Depois de programar a tecla 🕏 uma mensagem aparecerá no visor, propondo-lhe que programe a tecla

- Para conservar a função, prima Validar -...
- Para modificar a função, prima **Modificar** $\widehat{\mathbb{R}}$.

Depois de programar a tecla (--), voltará ao menu Definições.

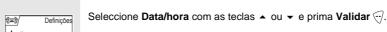
Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.





visor, confirme com \mathbf{OK} .

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no



O visor indica-lhe a data e a hora actuais.

- Para conservar a data e a hora, prima Validar .
- Para alterar a data e/ou a hora, prima Modificar 🗟.





















DEFINIÇÕES



Pode introduzir a data com o formato DD/MM/AA. Uma vez modificada, prima Validar 🕣.

Introduza a hora com o formato HH:MM, e prima Validar

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.



A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com OK.



▼ Nível 3

÷

Seleccione Contraste com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Aparecerá uma lista com cinco níveis de contraste.

Seleccione o nível que deseja com as teclas ▲ ou ▼. O contraste ficará visível directamente no visor.

Prima Validar 🚭 quando tiver o nível desejado.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.



Ligar e desligar automaticamente

Com o desligar automático, o telefone desliga-se automaticamente quando é colocado na base.



Se o desligar automático estiver activado, não poderá manter a conversação deixando o telefone colocado na base.

Com o ligar automático, poderá atender automaticamente ao retirar o telefone da base.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor e confirme com OK.



Seleccione **Desligar auto.** (ou **Ligar auto.**) com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar











Livre du MD+.book Page 65 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







DEFINIÇÕES





- Para alterar o estado, prima Modificar 🔊. O visor apresenta o estado modificado, prima Validar --.
- Para manter o estado, prima Validar -.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.



Guia de instalação

Pode activar novamente o guia de instalação para ajustar os parâmetros seguintes do seu telefone :

- a data e a hora,
- o nome do telefone,
- o toque para as chamadas externas.

A partir do navegador \bigcirc , prima lacktriangle ou lacktriangle até aparecer **Definições** no visor e confirme com **OK**.



Seleccione **Guia instal.** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ⊡.



Responda a seguir às perguntas que aparecem no visor e prima Validar - para confirmar as suas respostas. No final do ajuste, volta novamente à situação de repouso.

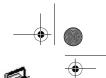














Defin. SMS Gestão telef. ŧ

Registar H



Registar um telefone novo na base

Para registar um telefone novo na base, é preciso :

- colocar o telefone em modo registo,
- colocar a base em modo registo.

A seguir, o registo far-se-á automaticamente (reconhecimento mútuo da base e do telefone, pode durar alguns segundos).

Com o telefone que vai registar :

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Gestão telef. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Registar com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar —.

O telefone passa para o modo de registo.

Coloque em modo registo a base com a qual deseja ligar o telefone.

Pressione alguns segundos a tecla (da base.

O indicador luminoso verde fica intermitente, a base está em modo registo.

O novo telefone e a base procuram-se mutuamente. Esta operação pode levar vários segundos.

Uma vez registado o telefone, este saí automaticamente do modo registo e indica-lhe que a operação terminou.

















Livre du MD+.book Page 67 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





DEFINIÇÕES





Também pode pôr a base em modo registo a partir de um telefone já inscrito, seleccionando a função Modo registo no menu Definições/Outras definições/Gestão base.

Modificar a prioridade da base

Esta função permite indicar com que base o telefone realizará as chamadas (se o telefone estiver registado em várias bases), assim, o telefone escolhe aquela que foi dada como prioritária.

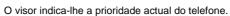
A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione **Gestão telef.** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ﴿...



Seleccione **Prioridade** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** 🕣.



- Para a conservar, prima Validar 🕣.
- Para a alterar, prima Modificar 🕏.



Base Prioritária

Automático

Uma lista propõe-lhe escolher a base prioritária dentro daquelas em que está registado o telefone. Com o modo automático não é necessário especificar essa prioridade, uma vez que a selecção é automática.

Uma vez seleccionada a base prioritária, prima Validar 🕣.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 📎 .



















Livre du MD+.book Page 68 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





DEFINIÇÕES





Reiniciar o telefone

Quando reinicia o telefone, todos os parâmetros adoptam novamente os seus valores iniciais (de fábrica), excepto a agenda, os alertas (de aniversário e de calendário) e os SMS.



Uma vez o telefone reiniciado, as funções de segurança (prefixos proibidos e crédito de tempo disponível) não recuperam o seu

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com OK.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Gestão telef. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar —.



Seleccione Reiniciar telef. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.



No visor aparece uma mensagem pedindo que confirme a operação :

- Para reiniciar o telefone, prima Sim .
- Para não reiniciar o telefone, prima Não 🕟.

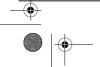
Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊.



Registo personalizado de um telefone novo na base

Utilize o registo personalizado nos casos seguintes :

- o código da base é diferente de 0000 (o código da base foi alterado),
- dispõe de varias bases,
- deseja escolher um nome para sua base (visível no visor premindo OK a partir da posição inicial),
- deseja escolher o número de registo do telefone.

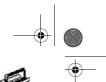




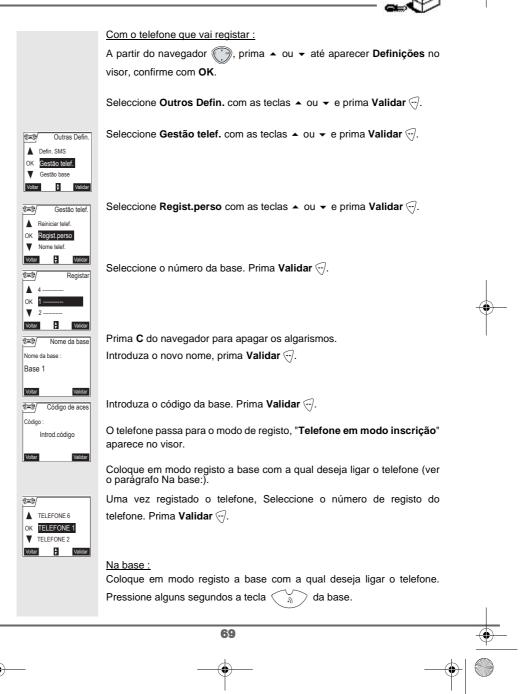














Livre du MD+.book Page 70 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11







O indicador luminoso verde fica intermitente, a base está em modo registo.

O novo telefone e a base procuram-se mutuamente. Esta operação pode levar vários segundos.

Uma vez registado o telefone, este saí automaticamente do modo registo e indica-lhe que a operação terminou.



Também pode pôr a base em modo registo a partir de um telefone já inscrito, seleccionando a função Modo registo no menu Definições/Outras definições/Gestão base.

Alterar o nome do telefone

Esta opção permite alterar o nome do telefone.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Gestão telef. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Nome telef. com as teclas lacktriangle ou lacktriangle e prima Validar \bigcirc .

O nome actual aparece no visor.

- Para conservar o nome, prima Validar
- Para alterar o nome, prima Modificar 🕏. Introduza o novo nome com o teclado $\stackrel{\smile}{\mathrm{e}}$ confirme premindo Validar .

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🔊 .







Defin, SMS

A

Regist. perso



















♦ Validar



OUTRAS DEFINIÇÕES / GESTÃO DA BASE

Pôr a base em modo registo a partir de um telefone

Esta função permite pôr a base em modo registo para inscrever outro telefone. Para isso, o telefone a registar deverá também estar em modo registo (consulte o parágrafo Registar um telefone novo na base Registo personalizado de um telefone novo na base, página 68).

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione **Outros Defin.** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** ⊕.

Seleccione **Gestão base** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** .

Seleccione Modo registo com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Aparece uma mensagem pedindo que confirme a passagem para o modo registo. Confirme com a tecla **Sim** . O indicador luminoso verde da base fica intermitente.

A base permanecerá em modo registo durante 1 minuto aproximativamente.

Também pode pôr a base em modo registo com a tecla da base:

Prima durante vários segundos a tecla da

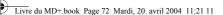
Reiniciar a base

Ao reiniciar a base, todos os seus parâmetros voltam aos seus valores originais (de fábrica). As mensagens não são apagadas.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

















Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Gestão base com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione **Reiniciar Base** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

Aparece uma mensagem pedindo que confirme a operação :

- Para reiniciar a base, prima Sim .
- Para não reiniciar a base, prima Não 🕏.

Introduza o código da base com o teclado e prima Validar .

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 📎.



Uma vez reiniciada a base, o código desta passa a ser 0000.

Cancelar o registo de um telefone

Esta função permite suprimir um telefone da base. Esta operação pode ser necessária se perder um telefone ou se já tiver 6 registados na mesma

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com OK.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.















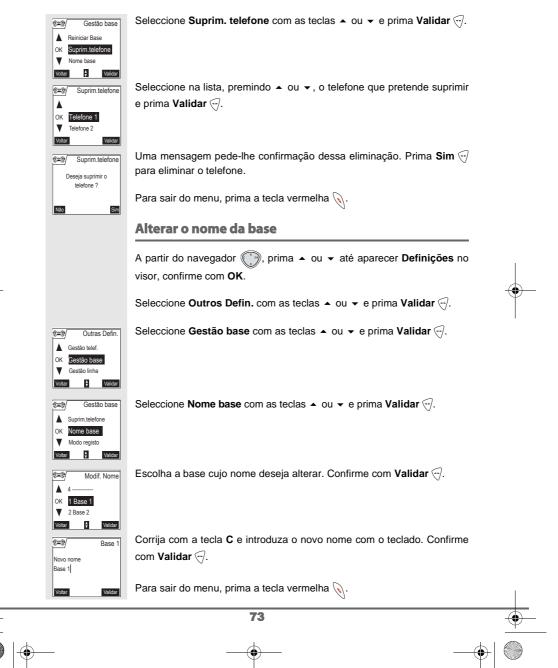




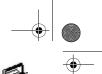
















OUTRAS DEFINIÇÕES / GESTÃO DA LINHA

Modificar o tipo de rede

Pode instalar o seu telefone DECT numa rede pública ou numa rede privada (quando utiliza uma central telefónica). Esta função permite definir o telefone em função do tipo de rede.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione **Gestão linha** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** .

Seleccione **Tipo de rede** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

O visor apresenta o estado actual (público ou privado).

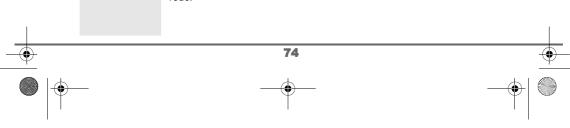
- Para manter o estado, prima Validar

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Modificar o tipo de marcação

Em função da rede à qual está ligado o telefone, a marcação deverá fazerse por impulsos ou por multifrequência.

Esta função permite definir o telefone conforme o tipo de marcação da rede.





2=3

2**≍**\$

▶ Pública

Gestão base
OK Gestão linh

Tipo de rede Marcação

Outros Defin



Livre du MD+.book Page 75 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11

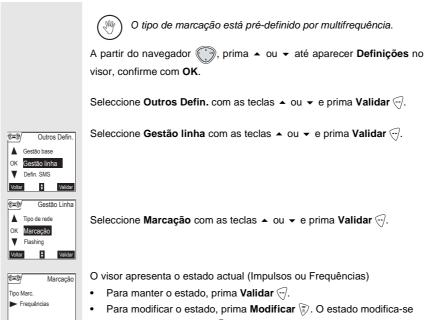




DEFINIÇÕES







no visor, prima Validar 🕣.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha 🕟.



Modificar a duração do flash (tecla R)

Se ligar o seu telefone numa central telefónica ou num país estrangeiro, é possível que tenha que modificar a duração do flash para ser autorizado a utilizar as seguintes funções: chamada dupla, segunda chamada e

Entre em contacto com o seu operador para que lhe forneça a duração apropriada e proceda ao novo ajuste.

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com OK.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.



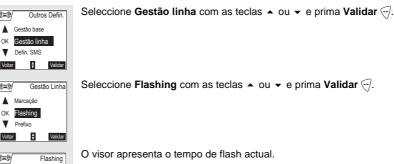












- Para manter o tempo definido, prima Validar -...
- Para alterar o tempo, prima Modificar 🔊.



Tempo de Flashing ▶ 250 ms

Deverá escolher um dos tempos de flash numa lista. Seleccione-o com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar ⟨¬⟩.

Para sair o menu, prima a tecla vermelha 🔊.



Definir um prefixo

Se utilizar uma central telefónica, pode programar o prefixo para as chamadas para o exterior.

Esta função permite-lhe definir :

- o número do prefixo da central telefónica,
- o comprimento do número marcado a partir do qual será automaticamente marcado o prefixo (comprimento antes prefixo),
- O estado do prefixo (activado ou desactivado).

A partir do navegador ♠, prima ▲ ou ▼ até aparecer **Definições** no visor, confirme com **OK**.

Seleccione Outros Defin. com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

Seleccione Gestão linha com as teclas ▲ ou ▼ e prima Validar 🕣.

























Pref. : [2] Comp.Ant.Pref. : 08

Seleccione **Prefixo** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **Validar** —.

O visor apresenta a definição actual do prefixo.

- Para manter a definição, prima Validar 🕣.
- Para alterar a definição, prima Modificar 🗟.

Seleccione uma opção:

- Prefixo : para introduzir o número que lhe da acesso

à linha exterior.

- Comp. Ant.Pref. : para especificar o «comprimento antes

prefixo».

- Activar ou Desactivar : para escolher um estado.

Efectue os ajustes e prima Validar .

O visor apresenta as novas definições do prefixo.

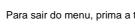
Para conservar as definições, prima Validar

Para alterar as definições, prima Modificar 🕏.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .



















ANEXO

Manutenção

Utilize um pano ligeiramente humedecido para limpar a base e o telefone, não utilize um pano seco para evitar que se produzam descargas electroestáticas.

Problemas

Em caso de anomalias de funcionamento, consulte a seguinte tabela :

Problemas	Soluções		
O indicador luminoso da base está apagado	Verifique: se o adaptador está devidamente ligado a uma tomada de corrente. se o cabo do adaptador está devidamente ligado à base. se o fusível e o disjuntor funcionam correctamente e se a tomada de corrente recebe electricidade.		
O visor do telefone está vazio	Verifique se as baterias estão devidamente instaladas. Coloque o telefone na base e efectue uma carga completa das baterias. Para prolongar a vida das baterias, pode executar esta operação de dois em dois meses, aproximativamente. Se, apesar destas precauções, a falha persistir, poderá adquirir uma bateria de substituição junto do seu fornecedor. Com o decorrer do tempo, a capacidade da bateria pode diminuir ligeiramente. Deixe o telefone descarregar totalmente, e em seguida carregue-o pelo menos durante 6 horas.		
O telefone não toca quando recebe uma chamada	Verifique se o telefone está devidamente ligado e se tem sinal de rede. Verifique se não está activado o modo silencioso (consulte o cápitulo Toques).		
A ligação rádio entre a base e o telefone não está estabelecida O indicador da rede pisca	Verifique se o telefone está correctamente registado; ao aproximar-se da base, o visor do telefone deve apresentar o número do telefone, se estiver correctamente registado. Se não estiver, proceda ao registo do telefone na base. consulte "Registar um novo telefone na base", página 63.		
Ouve o sinal de "ocupado" sempre que marca um número	Verifique se não está ninguém a usar a linha com outro telefone (se estiver disactivado o modo intrusão). Verifique se o modo de marcação (multifrequências ou por impulsos) é compatível com a sua rede privada ou central telefónica. Verifique se o seu crédito de tempo não está esgotado (se estiver activado). Verifique se não está em modo de restrição de chamadas (se estiver activado).		
Não consegue enviar ou receber mensagens SMS	Assinou o serviço "Apresentação do número"? Consulte o seu operador para verificar se o serviço SMS está disponível na sua linha. Solicite os números dos servidores ao seu operador e verifique que sejam idênticos aos que tem no seu telefone. Verifique se transmitiu correctamente o seu número de extensão ou de caixa pessoal aos seu interlocutores. Verifique se não utilizou duas vezes o mesmo sub endereço para as suas extensões e as suas caixas pessoais.		













CARACTERÍSTICAS

Funções	Parâmetros pré-definidos	Funções	Parâmetros pré-definidos
SMS		Bips	Todos activados
Centro SMS emissão	12999	DEFINICOES	
Centre SMS recepção	12999	Teclas programação Serviços PT / Calendário	
ACESSORIOS		Data/Hora	00:00 // 01/01/03
Despertador	Inactivo	Desligar automático inactivo	
Temporizador	Inactivo	Ligar automático inactivo	
INTERCOMUNICACAO		Idioma Português	
Vigilância	Inactivo	Outras definições	
SEGURANCA		•Gestão Linha	
Bloquear teclado	Inactivo	Tipo rede	Pública
Emergências	Inactivo	Marcação Frequência	
Código da base	0000	Flashing	250 ms
Tempo disponível	Inactivo	Prefixo	inactivo
Restrição	Inactivo	•Gestão Telefone	
Intrusão	Activo	Nome telefone Telefone -1-	
TOQUE		•Gestão Base	
Toque (Ext / Int)	Actualités / Carmen	Nome base	Base 1
Silêncio	Inactivo		

Características do telefone						
Número de canais	120	Autonomia				
Gam de frequências	1,88 -1,90 GHz	em espera	240 horas			
Modo dúplex	TDMA	em comunicação	15 horas			
Espaço entre canais	1,728 MHz	Alcançe do telefone				
Débito binário	1152 kbit/s	cobertura até 300 m				
Modulação	GFSK	interior de edifício até 50 m				
Codificação da voz	ADPCM	Dimensões da base 167 x 113 x 65 mr				
Potência de emissão	250 mW	Peso da base 193 g				
Alimentação da base	230 V, 50/60 Hz	Dimensões do telefone 140 x 51 x 30 mm				
Tempo de carga	6 horas	Peso do telefone	152 g			

Todos estes dados são fornecidos a título indicativo. A Sagem SA reserva-se o direito de introduzir modificações sem aviso prévio.



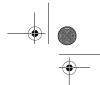








Livre du MD+.book Page 80 Mardi, 20. avril 2004 11:21 11





MEIO AMBIENTE

O respeito pelo meio ambiente numa lógica de desenvolvimento duradouro é uma preocupação essencial da SAGEM SA.

As fábricas da sociedade SAGEM SA respeitam as normas ambientais definidas relativamente aos resíduos ocasionados pelo conjunto das suas actividades.

Foi delineada uma estratégia de concepção do presente produto para minimizar o seu impacto no meio ambiente durante o seu tempo de vida.

As grandes linhas de melhoramentos definidas pelo programa de concepção ecológica ao longo do desenvolvimento do produto D70T foram as seguintes :

Definir uma embalagem que respeite o meio ambiente :

- Optimização do tamanho da embalagem, para se utilizar o menos possível de matérias primas.
- Utilização de materiais reciclados e recicláveis.

Melhorar o carácter reciclável do produto no final da sua vida :

- Diminuição do número de materiais utilizados para a fabricação do produto.
- Consideração, desde a concepção, pelo carácter reciclável do produto desmontado.
- Não utilização de retardadores de chama a base de PBDE

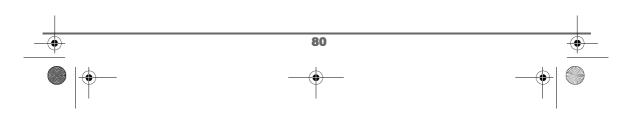
Este guia de utilização foi impresso em papel reciclado.



O logotipo na embalagem comprova que a SAGEM desconta para a sociedade ECO-EMBALLAGE. Essa contribuição permite à ECO-EMBALLAGE desenvolver infra-estruturas em colaboração com os organismos locais, para melhorar a recuperação e a reciclagem das embalagens.

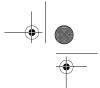


Descarte as baterias de acordo com os regulamentos locais (por exemplo, reciclagem). NÃO DEVEM EM NENHUM CASO SER DEITADAS NA NATUREZA, NEM EM CONTENTORES DE LIXO DOMÉSTICO.











GARANTIA

Condições de garantia

Se, apesar dos nossos cuidados, o telefone apresentar algum defeito, dirija-se ao seu revendedor com o justificativo de compra, a fim de receber assistência técnica.

Para accionar a garantia internacional da SAGEM SA, verifique se o material foi utilizado conforme as instruções e para a devida finalidade. Além disso, deverá dispor do recibo de compra ou da factura especificando a data de compra, o nome do revendedor, a referência e o número de série do telefone.

Contudo, a garantia não se aplicará nos seguintes casos :

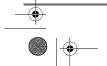
- Modificação ou adulteração dos documentos apresentados para beneficiar da garantia.
- Números de fábrico, marcas do aparelho ou etiquetas ilegíveis ou falsificadas.
- Intervenções no produto efectuadas por pessoas não autorizadas.
- Utilização não conforme às disposições do manual do utilizador ou à finalidade do aparelho.
- Danos provocados por uma causa exterior ao aparelho, como raios, sobretensões, humidade, deteriorações acidentais, maú uso, etc.



Importante: em caso de devolução do produto ao ponto de serviço pós-venda, verifique que reenvia o conjunto dos elementos e acessórios vendidos com o produto.

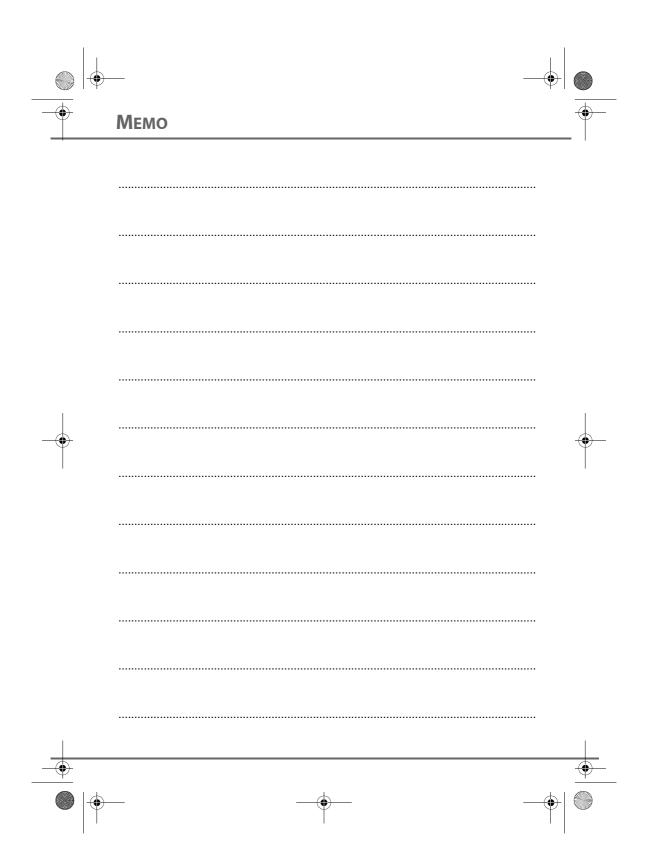


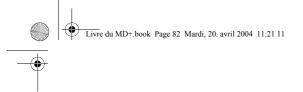


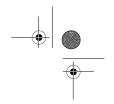














DECLARATION OF CONFORMITY

We,

SAGEM SA The Manufacturer

27, rue Leblanc - F-75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE Address

declare under our sole responsability that the product

Product **DECT Telephone**

D70T / D70V Model & Variant: Product Type Designation: MD+

To which this declaration relates is in conformity with the harmonized standards

EN 60950 : 2000 EN 50360 : 2001	According to	1999/5/EC 73/23/EEC 1999/519/EC	Artical No 3(1) (a) - R&TTE Directive Artical No 2 - Low Voltage Directive Health EU-Council recommendation
EN 301 489 - 1 : 2000 EN 301 489 - 6 : 2000	According to	1999/5/EC 89/336/EEC	Artical No 3(1) (b) - R&TTE Directive Artical No 4 - EMC Directive
EN 301 406 - 6 : 2001	According to	1999/5/EC 97/523/EC	Artical No 3(2) - R&TTE Directive Radio EU-Council Recommendation

Meets the essential requirements according to article 3 of the following EC-Directive :

Directive, 1999/5/EC of the European parliament and of the council of 09 March 1999 relating to radio and telecommunication terminal equipment, including the mutual recognition of their conformity.

Council Decision 1998/482/EC, Council Decision 1999/303/EC Terminal equipment (TE) capable of 2-wire access to the anologue Public Switch Telephone Networks, and is capable of originating a circuit call using Dual Tone Multi Fraquency (DTMF) Signalling and / or receiving an incoming circuit-switched call.

Osny, 4th August 2003

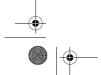
on behalf of SAGEM SA

Name and Signature

R. WALLER Managing Director Cordless Terminals Business unit Terminals and Internet Division

Document SAGEM N $^{\circ}$ 20 876 735 - 2 / reproduction et divulgation interdites

re et conseil de surveillance au capital de 36.405.229 € – 562 082 909 R.C.S. PARIS- Siège social : 27, rue Leblanc – F-75512 PARIS CEDEX 15 "















Manual de instruções Documento não contratual



Société anonyme à directoire et conseil de surveillance au capital de 36.405.229 € - 562 082 909 R.C.S. PARIS 27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE http://www.sagem.com











Date en cours : 20 April 2004
C:\Documents and Settings\G097447\Bureau\LU 251491596_version2 MD+ D70T-V portugais\4 COUV.fm